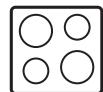


FI	Käyttöohje	2
	Keittotaso	
NO	Bruksanvisning	27
	Platetopp	
SV	Bruksanvisning	52
	Inbyggnadshäll	

QHI9541P



Husqvarna
Electrolux

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT	3
2. TURVALLISUUSOHJEET	4
3. LAITTEEN KUVAUS	7
4. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ	9
5. JOUSTAVA INDUKTIOKEITTOALUE	13
6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA	17
7. HOITO JA PUHDISTUS	19
8. VIANMÄÄRITYS	19
9. ASENNUS	22
10. TEKNISET TIEDOT	25
11. ENERGIATEHOKKUUS	25

ARVOISA ASIAKKAAMME

Kiitämme teitä tämän Husqvarna-Electrolux-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästäanne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuuti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.husqvarna-electrolux.se

Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.husqvarna-electrolux.se



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

www.husqvarna-electrolux.se/shop



ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

Yleisohjeet ja vinkit

Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täytäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tästä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat ovat kuumia.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- VAROITUS: Laite ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä tästä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.

- **VAROITUS:** Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista ja se voi johtaa tulipaloon.
- Älä KOSKAAN yritää sammuttaa tulta vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja peitä sitten liekit esimerkiksi kannella tai sammatuspeitteellä.
- **HUOMAUTUS:** Ruovan kypsymistä tulee valvoa. Lyhytaikaista ruovan kypsymistä on valvottava jatkuvasti.
- **VAROITUS:** Tulipalon vaara: Älä säilytä mitään keittotason päällä.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa panna liesitasolle, koska ne voivat kuumentua.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytke lieden vastus pois päältä vääntimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta sähköiskuvaaran välittämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa varatilanteiden välittämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemia keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.

- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyksiä muihin laitteisiin ja kalustesiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsinetä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivistäaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta

- vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle, varmista, että laitteen alaosan ja ylälaatikon välinen tila on riittävä ilmankierron kannalta.
 - Laitteen alaosaa voi kuumentua. Varmista, että asennat lämmönkestäävän erotuslevyn laitteen alapuolelle, jotta laitteen alaosaan ei voida koskettaa.
 - Varmista, että työtason ja laitteen etuosan välissä on 2 mm:n ilmanvaihtoaukko. Takuu ei kata riihinkoja, jotka aiheutuvat riittämättömästä ilmanvaihtoaukosta.

2.2 Sähköliitännät



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asiantuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Laite on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen toimenpiteiden suorittamista tulee varmistaa, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohdot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumenemisen.
- Käytä oikeaa virtajohtoa.
- Varo, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään.
- Varmista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos olemassa) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalvelumme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.

- Jännitteenalaisen ja eristettyjen osien iskusuojaat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot (jos olemassa) ennen käyttöönottoa.
- Käytä laitetta kotiympäristössä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, ettei tuuletusaukoissa ole esteitä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Kytke keittoalue aina off-asentoon käytön jälkeen.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen.
- Älä aseta ruokavälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta märellä kässillä tai kun se on kosketuksissa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säörjä, irrota laite välittömästi sähköverkosta. Täten vältetään sähköiskut.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään

30 cm:n turvaetäisyys
induktiokerittoalueisiin laitteen ollessa
toiminnassa.

- Öljy voi roiskua, kun asetat ruoka-aineksia kuumaan öljyn.



VAROITUS!

Tulipalo- ja räjähdyssvaraa.

- Kuumista rasvoista ja öljystä voi päästää sytyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljystä, kun käytät niitä ruoanvalmistukseen.
- Erittäin kuumasta öljystä pääsevät höyryt voivat sytyttää tulipalon.
- Käytetty öljy, jossa voi olla ruoka-aineksien jäimiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytettävä öljy.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle sytyviä tuotteita tai sytytyiin tuotteisiin kostutettuja esineitä.



VAROITUS!

Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä pidä kuumaa keittoastiaa käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna kattiloiden kiehua kuiviin.
- Älä anna esineiden tai keittoastioiden pudota laitteen päälle. Pinta voi vaurioitua.
- Älä kytke keittoalueita toimintaan keittoastian ollessa tyhjä tai ilman keittoastiaa.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat

naarmuttaa lasi- tai keraamista pintaan.
Nosta ne aina irti keittotasosta liikuttamisen aikana.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.

2.4 Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali ei vaurioidu.
- Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

2.5 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

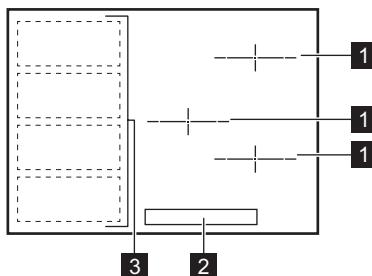
- Kysy lisätietoja laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohdot laitteen läheltä ja hävitä se.

2.6 Huolto

- Kun laite on korjattava, otta yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

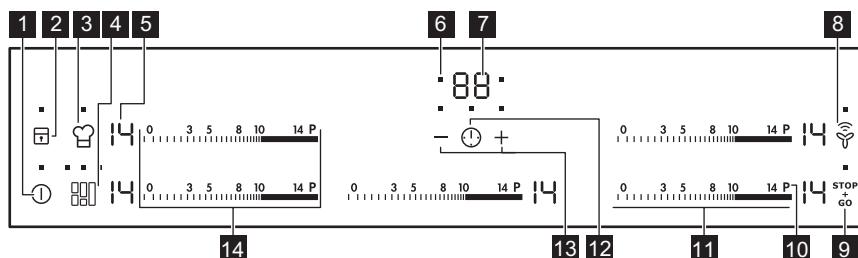
3. LAITTEEN KUVAUS

3.1 Keittoalueet



- 1** Induktirokeittoalue
- 2** Käyttöpaneeli
- 3** Joustava neljästä osiosta koostuva induktiolämpöalue

3.2 Käyttöpaneelin painikkeet



Laitetta käytetään kosketuspainikkeilla. Näytöt, merkkivalot ja äänimerkit ilmaisevat, mitkä toiminnot ovat käytössä.

Koske-tuspa-nike	Toiminto	Kuvaus
1	① PÄÄLLE / POIS	Keittotason kytkeminen päälle ja pois päältä.
2	■ Lukitus / Lapsilukko	Käyttöpaneelin lukitseminen/lukituksen poistaminen.
3	chef PowerSlide	Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
4	grid FlexiBridge	Toimintatilan valitseminen kolmesta vaihtoehdosta.
5	- Tehotason näyttö	Tehotason näyttäminen.
6	- Keittoalueiden ajastimen ilmaisimet	Aika-asetusta koskevan keittoalueen osoittaminen.
7	- Ajastimen näyttö	Ajan osoittaminen minuutteina.

Koske-tuspai-nike	Toiminto	Kuvaus
8		Hob2Hood Toiminnon manuaalisen tilan kytkeminen päälle ja pois päältä.
9		STOP+GO Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
10		Power-toiminto Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
11	-	Säätöpalkki Tehotason säätäminen.
12		- Keittoalueen valitseminen.
13		+/- - Ajan lisääminen tai vähentäminen.
14	-	Säätöpalkki Joustavan induktiokeittoalueen tehotason asettaminen.

3.3 Tehotasojen näytöt

Näyttö	Kuvaus
	Keittoalue on kytetty pois toiminnasta.
	Keittoalue on toiminnassa.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.
	Automaattinen kuumennus -toiminto on toiminnassa.
	Power-toiminto -toiminto on kytetty päälle.
	Toimintahäiriö.
	OptiHeat Control (kolmivaiheinen jälkilämmön ilmaisin): edelleen toiminnassa / lämpimänä pito / jälkilämpö.
	Lukitus / Lapsilukko-toiminto on toiminnassa.
	Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole astiaa.
	Automaattinen virrankatkaisu -toiminto on toiminnassa.
	PowerSlide -toiminto on toiminnassa.

3.4 OptiHeat Control (kolmivaiheinen jälkilämmön ilmaisin)



VAROITUS!

/ / Palovammojen vaara on olemassa jälkilämmön vuoksi. Merkkivalo ilmaisee jälkilämmön tason.

Induktiokeittoalueella kypsennyksen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian pohjaan. Keittoastian lämpö kuumentaa keraamisen pinnan.

4. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

4.1 Kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Keittotaso kytketään toimintaan ja pois toiminnasta koskettamalla painiketta ① sekunnin ajan.

4.2 Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto katkaiseen virran automaattisesti keittotasosta seuraavissa tilanteissa:

- Kaikki keittoalueet on kytetty pois toiminnasta.
- Et aseta tehotasoa kytettyäsi keittotason toimintaan.
- Käyttöpaneelin päälle on roiskunut jotakin tai sen päälle on asetettu jotakin (pannu, liina, jne.) yli 10 sekunnin ajaksi. Keittotasosta kuuluu äänimerkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta. Ota esine pois tai pyhi käyttöpaneeli.
- Keittoalue ylikuumenee (esimerkiksi kun neste kiehuu kuivii paistinpannulla). Anna keittoalueen jäähtyä ennen kuin käytät keittoaluetta uudelleen.
- Keittoastia on vääränlainen. Symboli sytyy ja keittoalue kytkeytyy automaatisesti pois toiminnasta 2 minuutin kuluttua.
- Keittoaluesta ei kytetä pois toiminnasta eikä tehotasoa muuteta.

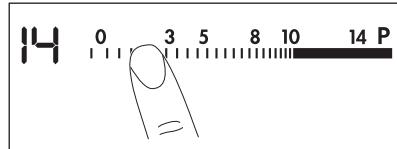
Jonkin ajan kuluttua merkkivalo sytyy ja laite kytkeytyy pois toiminnasta.

Tehotason ja keittotason sammumisajan suhde:

Tehotaso	Keittotason pois kytkeytymisaika
<input type="checkbox"/> 1 - 3	6 tuntia
4 - 7	5 tuntia
8 - 9	4 tuntia
10 - 14	1,5 tunti

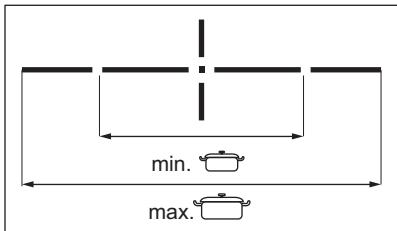
4.3 Tehotaso

Tehotason asettaminen tai muuttaminen: Kosketa säätöpalkkia oikean tehotason kohdalta tai siirrä sormea säätöpalkissa, kunnes saatut oikean tehotason.



4.4 Keittoalueiden merkkivalot

Vaakasuora linja osoittaa keittoastian maksimikoon. Vaakasuoran linjan katkos osoittaa keittoastian vähimmäishalkaisijan.



Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

4.5 Automaattinen kuumennus

Kytke tämä toiminto toimintaan saavuttaaksesi haluamasi tehotason nopeammin. Kun toiminto on toiminnassa, alue toimii alussa suurimmalla tehotasolla ja jatkaa sen jälkeen toimintaa haluamallasi tehotasolla.



Toiminnon toimintaan kytkeminen edellyttää, että keittoalue on kylmä.

Kytke toiminto toimintaan

keittoalueeseen: kosketa **P** (**P** syttyy). Kosketa välittömästi haluamaasi tehotasoa. Kolmen sekunnin kuluttua syttyy **R**.

Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta: muuta tehotasoa.

4.6 Power-toiminto

Kyseinen toiminto lisää induktiokeittoalueiden käytettävissä olevaa tehoa. Toiminto voidaan kytkeä toimintaan induktiokeittoalueelle vain rajoitetuksi ajaksi. Tämän jälkeen induktiokeittoalue kytkeytyy automatisesti takaisin korkeimmalle tehotasolle.



Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

Kytke toiminto toimintaan

keittoalueeseen: kosketa **P**. (**P** syttyy).

Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta: muuta tehotasoa.

4.7 Ajastin

Ajanlaskenta-automatiikka

Voit käyttää tätä toimintoa keittoalueen toiminta-ajan asettamiseen yhtä käytökerhoa varten.

Aseta ensin keittoalueen tehotaso ja sen jälkeen toiminto.

Keittoalueen asettaminen:

kosketa painiketta **①** toistuvasti, kunnes vaaditun keittoalueen merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa ajastimen **+**-painiketta ja aseta aika (00 - 99 minuuttia). Kun keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan hitaasti, ajan laskenta on käynnissä.

Jäljellä olevan ajan tarkistaminen: aseta keittoalue painikkeella **①**. Keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan nopeasti. Jäljellä oleva aika näkyy näytössä.

Ajan muuttaminen: aseta keittoalue painikkeella **①**. Kosketa painiketta **+** tai **-**.

Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta:

aseta keittoalue painikkeella **—** ja kosketa painiketta **—**. Jäljellä oleva aika laskee takaisin arvoon 00. Keittoalueen merkkivalo sammuu.



Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu 00. Keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta.

Äänimerkin deaktivoiminen: kosketa painiketta **①**.

CountUp Timer (Ajanlaskenta-automatiikka)

Voit käyttää tätä toimintoa keittoalueen toiminta-ajan tarkkailemiseen.

Keittoalueen asettaminen:

kosketa painiketta **①** toistuvasti, kunnes vaaditun keittoalueen merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa ajastimen painiketta **—**, **UP** syttyy. Kun keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan hitaasti, ajan laskenta on

käynnissä. Näytössä näkyy UP ja ajastimen aika (minuuttia).

Keittoalueen jäljellä olevan toimintaajan tarkistaminen: valitse keittoalue painikkeella ①. Keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan nopeasti. Näytössä näkyy keittoalueen toiminta-aika.

Toiminnon kytkeminen pois toiminasta: aseta keittoalue painikkeella ① ja kosketa painiketta + tai -. Keittoalueen merkkivalo sammuu.

Hälytinajastin

Voit käyttää tästä toimintoa **hälytinajastimena** keittotason ollessa toiminnassa ja keittoalueiden ollessa pois toiminasta. Tehotason näytössä näkyy ②.

Toiminnon kytkeminen toimintaan: kosketa painiketta ①. Aseta aika koskettamalla ajastimen painiketta + tai -.

Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkuu 00.

Äänimerkin deaktivoiminen: kosketa painiketta ①.

Toiminnolla ei ole vaikutusta keittoalueiden toimintaan.

4.8 STOP+GO

Kyseinen toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan tehotasoon.

Kun toiminto on toiminnassa, tehotaso ei voida muuttua.

Toiminto ei peruuta asetettuja ajastuksia.

Toiminnon kytkeminen toimintaan: kosketa painiketta . syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois toiminasta: kosketa painiketta . Edellinen tehotaso kytkeytyy pääille.

4.9 Lukitus

Voit lukita käyttöpaneelin keittoalueiden toimiessa. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

Aseta ensin tehotaso.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa painiketta syttyy neljän sekunnin ajaksi. Ajastin toimii edelleen.

Toiminnon kytkeminen pois toiminasta: kosketa painiketta .

Edellinen tehotaso kytkeytyy pääille.



Kun sammutat keittotason, myös tämä toiminto sammuu.

4.10 Lapsilukko

Toiminto estää keittotason käyttämisen vahingossa.

Toiminnon kytkeminen toimintaan: kytke keittotaso toimintaan painikkeella ①. Älä aseta tehotasoa. Kosketa

painiketta neljän sekunnin ajan. syttyy. Kytke keittotaso pois toiminasta painikkeella ①.

Toiminnon kytkeminen pois toiminasta: kytke keittotaso toimintaan painikkeella ①. Älä aseta tehotasoa.

Kosketa painiketta neljän sekunnin ajan. sytyy. Kytke keittotaso pois toiminasta painikkeella ①.

Voit ohittaa toiminnon vain yhtä keittoaiakaa koskien: kytke keittotaso toimintaan painikkeella ①. syttyy.

Kosketa painiketta neljän sekunnin ajan. **Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.** Nyt voit käyttää keittotasoa. Kun kytket keittotason pois päältä painikkeella ①, toiminto on edelleen kytketynä.

4.11 OffSound Control

(Äänimerkkien käyttöön ottaminen ja käytöstä poistaminen)

Kytke keittotaso pois päältä. Kosketa painiketta ① kolmen sekunnin ajan.

Näyttö syttyy ja sammuu. Kosketa painiketta kolmen sekunnin ajan. tai sytyy. Kosketa ajastimen

painiketta  seuraavien asetuksien valitsemiseksi:

-  - äänimerkit pois käytöstä
-  - äänimerkit käytössä

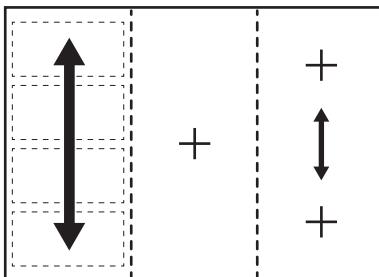
Vahvista valinta odottamalla, kunnes keittotasota kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kun toiminto on asetettu asentoon , äänimerkit kuuluvat vain seuraavissa tapauksissa:

- kosketat painiketta ①
- Hälytinajastin laskee
- Ajanlaskenta-automaatiikka laskee
- käyttöpaneelin päälle asetetaan jokin esine.

4.12 Tehonhallinta -toiminto

- Keittoalueet on ryhmitetty keittotason vaiheiden sijainnin ja määrän mukaan. Katso kuva.
- Kunkin vaiheen maksimisähkökuormitus on 3700 W.
- Toiminto jakaa virran samaan vaiheeseen kytkeytihin keittoalueisiin.
- Toiminto kytkeytyy toimintaan, kun yksivaiheeseen kytkeytien keittoalueiden kokonaissähkökuormitus on yli 3700 W.
- Toiminto laskee samaan vaiheeseen kytkeytien keittoalueiden tehoa.
- Alhaiseman tehon omaavien alueiden tehotasonäytö muuttuu kahdella tasolla.



4.13 Hob²Hood

Kyseessä on pitkälle kehittynyt automaattitoiminto, joka yhdistää keittotasota erityiseen liesituulettimeen. Sekä keittotasossa että liesituulettimessa

on infrapunasignaalin viestin. Puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti tila-asetuksen ja keittotasolla olevan kuumimman keittoastian lämpötilan mukaan. Puhallinta voidaan säätää myös keittotasosta manuaalisesti.



Useimmissa liesituulettimissa kaukosäätöjärjestelmä on oletuksena pois päältä. Kytke se päälle ennen toiminnon käyttämistä. Lisätietoa on saatavilla liesituulettimen käyttöohjeista.

Toiminnon käyttäminen automaattisesti

Voit käyttää toimintoa automaattisesti asettamalla automaattisen tilan H1 – H6. Keittotason oletusasetus on H5. Liesituuletin reagoi aina keittotasoa käyttäessä. Keittotaso tunnistaa keittoastian lämpötilan automaattisesti ja säätää puhaltimen nopeuden.

Automaattitilat

	Auto- maatti- nen valo	Keitti- minen ¹⁾	Paista- minen ²⁾
Tila H0	Pois	Pois	Pois
Tila H1	Päällä	Pois	Pois
Tila H2 ³⁾	Päällä	Puhalti- men no- peus 1	Puhalti- men no- peus 1
Tila H3	Päällä	Pois	Puhalti- men no- peus 1
Tila H4	Päällä	Puhalti- men no- peus 1	Puhalti- men no- peus 1
Tila H5	Päällä	Puhalti- men no- peus 1	Puhalti- men no- peus 2

	Auto-maatti-nen valo	Keittä-minen ¹⁾	Paista-minen ²⁾
Tila H6	Päällä	Puhalti-men no-peus 2	Puhalti-men no-peus 3

- 1)** Keittotaso tunnistaa keittämisen ja säättää puhaltimen nopeuden automaattitilan mukaisesti.
- 2)** Keittotaso tunnistaa paistamisen ja säättää puhaltimen nopeuden automaattitilan mukaisesti.
- 3)** Kyseinen tila kytkee puhaltimen ja valon päälle, se ei ole lämpötilariippuvainen.

Automaattitilan muuttaminen

- Kytke laite pois päältä.
- Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan. Näyttö sytyy ja sammuu.
- Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.
- Kosketa painiketta  muutaman kerran, kunnes  sytyy.
- Kosketa ajastimen painiketta  automaattitilan valitsemiseksi.

i Kun haluat säättää liesituuletinta suoraan liesituulettimen paneelista, kytke toiminnon automaattitila pois päältä.

i Kun lopetat ruoanlaiton ja kytket keittotason pois päältä, liesituulettimen puhallin voi toimia jonkin aikaa tämän jälkeen. Tämän jälkeen järjestelmä kytkee puhaltimen pois päältä automaatisesti, puhallinta ei voida kytkeä vahingossa päälle seuraavan 30 sekunnin aikana.

Puhaltilmen nopeuden manuaalinen säättäminen

Toimintoa voidaan käyttää myös manuaalisesti. Kosketa tällöin painiketta  keittotason ollessa toiminnessa.

Toiminnon automaattitila kytkeytystä tällöin pois päältä ja voit säättää puhaltilmen nopeutta manuaalisesti.

Painiketta  painaessa lisäättää puhaltilmen nopeutta yhdellä. Kun saavutat tehotason ja painat painiketta  uudelleen, puhaltilmen nopeudeksi säätyy 0 ja liesituulettimen puhallin kytkeytyy pois päältä. Voit kytkeä puhaltilmen uudelleen päälle nopeudella 1 koskettamalla .

i Voit kytkeä toiminnon automaattitilan päälle kytkemällä keittotason pois päältä ja uudelleen päälle.

Valon sytyttäminen

Voit asettaa keittotason sytyttämään valon automaatisesti aina keittotason päälle kytkemisen yhteydessä. Aseta tällöin automaattinen tila H1 – H6.

i Liesituulettimen valo kytkeytyy pois päältä kahden minuutin kuluttua keittotason pois päältä kytkemisen jälkeen.

5. JOUSTAVA INDUKTIOKEITTOALUE



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 FlexiBridge -toiminto

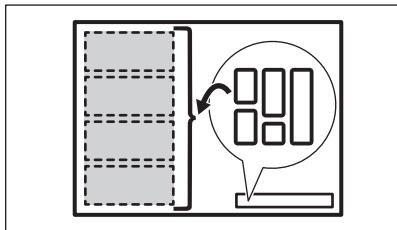
Joustava induktiokeittoalue koostuu neljästä osiosta. Osiot voidaan yhdistää kahdeksi erikokoiseksi keittoalueeksi tai yhdeksi suureksi keittoalueeksi. Voit

valita osioyhdistelmän valitsemalla tilan haluamasi keittoastian koon mukaan. Tiloja on kolme: Standardi (kytkeytyy automaattisesti päälle, kun keittotaso kytketään toimintaan), Big Bridge ja Max Bridge.

- i** Aseta tehotaso kahdella vasemmanpuoleisella säättöpalkilla.

Tilan vaihtaminen

Vaihda tilaa kosketuspainikkeella: ☰.

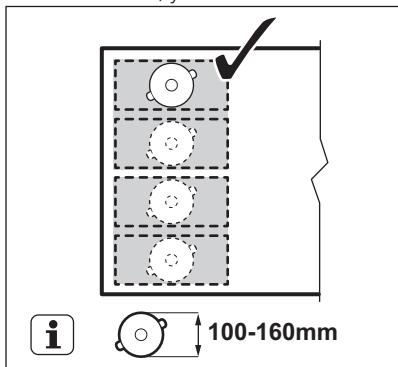


- i** Kun tilaa vaihdetaan, tehotaso asettuu takaisin arvoon 0.

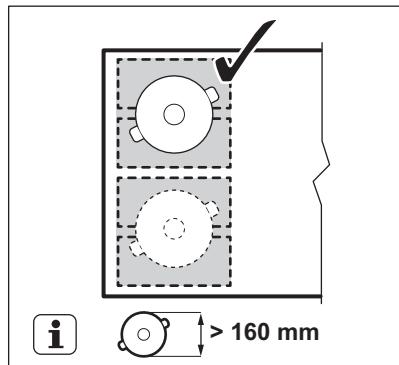
Keittoastian halkaisija ja asento

Valitse keittoastian kokoon ja muotoon sopiva tila. Keittoastian tulee peittää valittu alue mahdollisimman hyvin. Aseta keittoastia valitun alueen keskelle!

Aseta keittoastia, jonka pohjan halkaisija on alle 160 mm, yhden osion keskelle.

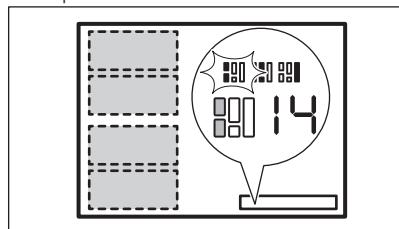


Aseta keittoastia, jonka pohjan halkaisija on yli 160 mm, keskitetysti kahden osion väliin.

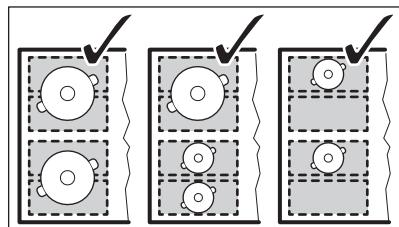


5.2 FlexiBridge Standardi tila

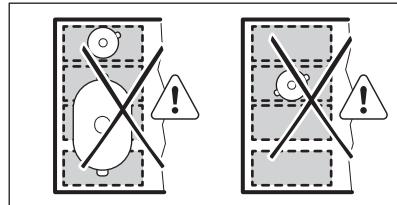
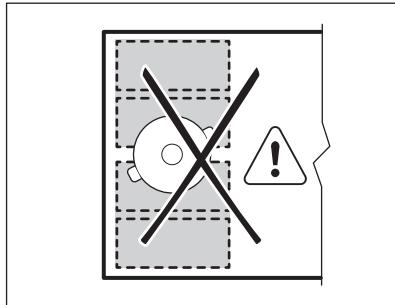
Kyseinen tila on päällä, kun keittotaso kytketään toimintaan. Se yhdistää osiot kahdeksi erilliseksi keittoalueeksi. Voit asettaa kunkin alueen tehotason erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa säättöpalkkia.



Oikea keittoastian asento:

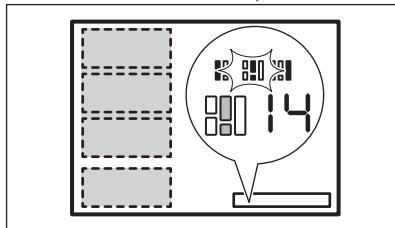


Virheellinen keittoastian asento:



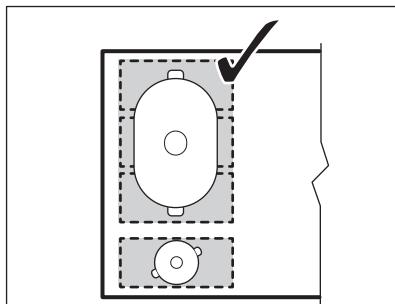
5.3 FlexiBridge Big Bridge -tila

Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo syttyy. Kyseinen tila yhdistää kolme takaosiota yhdeksi keittoalueeksi. Yhtä etuosiota ei ole yhdistetty ja se toimii erillisenä keittoalueena. Voit asettaa kunkin alueen tehotason erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa säätöpalkkia.



Oikea keittoastian asento:

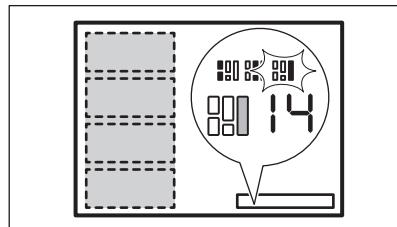
Tämän tilan käyttö edellyttää, että keittoastia on asetettu kolmeen yhdistettyyn osioon. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kahta osiota pienempiä, nätyössä näkyy ja alue sammuu kahden minuutin kuluttua.



Virheellinen keittoastian asento:

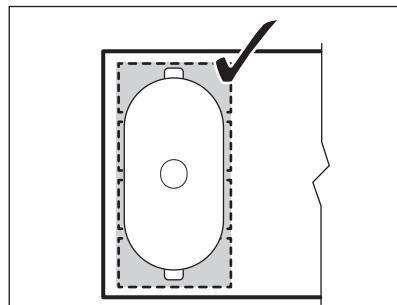
5.4 FlexiBridge Max Bridge -tila

Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo syttyy. Kyseinen tila yhdistää kaikki osiot yhdeksi keittoalueeksi. Aseta tehotaso jollakin vasemmanpuoleisella säätöpalkilla.

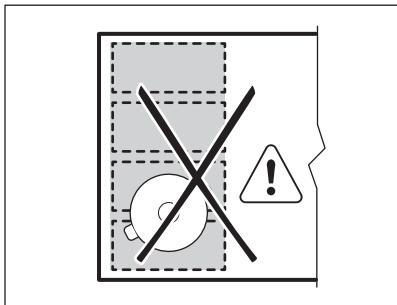


Oikea keittoastian asento:

Tämän tilan käyttö edellyttää, että keittoastia on asetettu neljään yhdistettyyn osioon. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kolmea osiota pienempiä, nätyössä näkyy ja alue sammuu kahden minuutin kuluttua.



Virheellinen keittoastian asento:



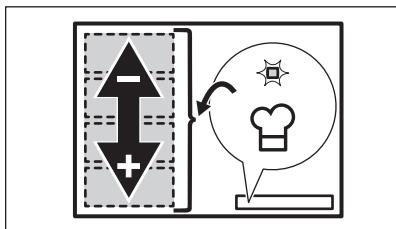
5.5 ☕ PowerSlide -toiminto

Tämä toiminto mahdollistaa lämpötilan säätämisen siirtämällä keittoastian induktiokeittoalueen toiseen kohtaan.

Toiminto jakaa induktiokeittoalueen kolmeen, tehotasoltaan erilaiseen alueeseen. Keittotaso havaitsee keittoastian sijainnin ja säätää tehotason sijainnin mukaan. Voit asettaa keittoastian etuosaan, keskelle tai takaosaan. Jos keittoastia asetetaan etuosaan, tehotaso on suurin mahdollinen. Voit laskea tehotaso siirtämällä keittoastian keskelle tai takaosaan.



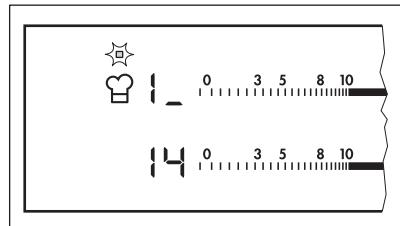
Käytä ainoastaan yhtä keittoastiaa toiminnon käytön aikana.



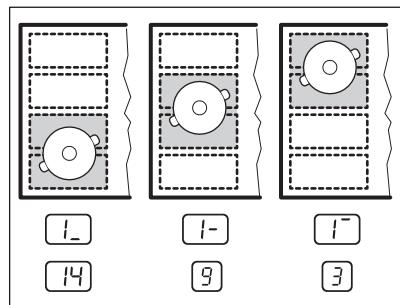
Yleistä:

- toiminto edellyttää vähintään 160 mm:n keittoastian pohjan halkaisijan.
- Vasemmalla takana olevan säätöpalkin tehotasonäytössä näkyi keittoastian sijainti induktiokeittoalueella. Edessä **I-**,

keskellä **I-**, takana **I**.



- Vasemman etusäätöpalkin tehotasonäyttö osoittaa tehotason. **Voit säätää tehotasoaa vasemmalla etusäätöpalkilla.**
- Kun toimintoa käytetään ensimmäistä kertaa, tehotaso **14** aktivoituu etuosioon, **9** keskelle ja **3** takaosioon.



Voit muuttaa jokaisen alueen tehotasona erikseen. Keittotaso muistaa asetetun tehotason seuraavalla toiminnon käytökerralla.

Toiminnon kytkeminen toimintaan

Kytke toiminto toimintaan asettamalla keittoastia oikeaan kohtaan keittoalueelle. Kosketa painiketta ☕. Symbolin yläpuolella oleva merkkivalo sytyy. Jos keittoastiaa ei aseteta keittoalueelle, ☕ sytyy ja joustava induktiokeittoalue säätyy asetukseen **0** kahden minuutin kuluttua.

Toiminnon pois päältä kytkeminen

Kytke toiminto pois päältä koskettamalla ☕ tai asettamalla tehotason asetukseen **0**. Symbolin ☕ yläpuolella oleva merkkivalo sammuu.

6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Keittoastiat



Induktiokeittoalueilla voimakas sähkömagneettinen kenttä luo keittoastian lämmön erittäin nopeasti.



Käytä induktiokeittoalueille soveltuvia keittoastioita.

Keittoastian materiaali

- sopivat:** valurauta, teräs, emaloitu teräs, ruostumaton teräs, monikerroksinen pohja (valmistajan merkintä ilmaisee soveltuvuuden).
- sopimattomat:** alumiini, kupari, messinki, lasi, keramiikka, posliini.

Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktiokeittotasolla, jos:

- pieni määrä vettä kuumenee hyvin nopeasti korkeimmalla tehotasolla
- magneetti tarttuu astian pohjaan.



Joustavan induktiokeittoalueen painanta voi likaantua tai muuttaa väriä keittoastian liu'uttamisen seurauksena. Voit puhdistaa alueen tavalliseen tapaan.



Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisimman paksu ja tasainen.

Keittoastian mitat

Induktiokeittoalueet mukautuvat automatisesti keittoastian pohjan kokoon tiettyyn rajaan saakka.

Keittoalueen tehokkuus riippuu keittoastian halkaisijasta. Keittoastia, jonka halkaisija on minimiarvoa pienempi, saa vain osan keittoalueen tehosta.



Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

6.2 Käytön aikana kuuluvat äännet

Jos kuulet:

- Halkeilevaa ääntää: keittoastia on valmistettu useasta materiaalista (Sandwich-rakenne).
- Vihellysääntää: käytät keittoalueutta korkealla tehotasolla ja keittoastia on valmistettu useasta eri materiaalista (monikerroksinen rakenne).
- Huminaa: käytät korkeaa tehotasia.
- Napsahdusääniä: sähköpiirien kytketyminen.
- Sihinää, surinää: puhallin on toiminnassa.

Nämä äännet ovat normaaleja, eivätkä ne tarkoita, että keittotasossa olisi jokin vika.

6.3 Öko Timer (Säästöajastin)

Energian säästämiseksi keittoalueen vastus kytketyttä pois toiminnasta ennen kuin ajanlaskenta-automaatiikan äänimerkki kuuluu. Toiminta-ajan erotus riippuu tehotasosta ja kypsennysajasta.

6.4 Esimerkkejä keittotoiminnosta

Tehotason ja keittoalueen virrankulutuksen suhde ei ole lineaarinen. Keittoalueen virrankulutus ei kasva suhteellisesti suurempaan tehotasoon siirryttääessä. Tämä tarkoittaa, että keskisuurella tehotasolla toimiva keittoalue kuluttaa vähemmän kuin puolet maksimitason vaatimasta energiasta.



Taulukossa annetut tiedot ovat ainoastaan suuntaantavia.

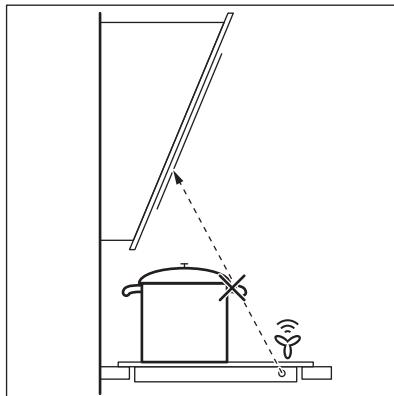
Tehotaso	Käyttökohteet:	Aika (min)	Vinkkejä
[u] - 1	Valmiiden ruokien lämpimänä-pito.	tarpeen mukaan	Aseta keittoastian päälle kansi.
1 - 3	Hollandaise-kastike, vain, suk-laan ja liivatteiden sulattaminen.	5 - 25	Sekoita aika ajoin.
1 - 3	Kiinteyttäminen: munakkaat, munajuusto.	10 - 40	Valmista kannen alla.
3 - 5	Riisin ja maitoruokien haudu-tus, valmisruokien kuumenta-minen.	25 - 50	Lisää nestettä riisin suhteen vähintään kaksinkertainen määrä, sekoita maitoruokia kypsennyksen aikana.
5 - 7	Höyrytetyt vihannekset, kala, li-ha.	20 - 45	Lisää joitakin ruokaluskallisia nestettä.
7 - 9	Höyryssä kypsennetty perunat.	20 - 60	Käytä korkeintaan $\frac{1}{4}$ litraa vet-tä/750 g perunoita.
7 - 9	Suurten ruokamäärien kypsen-täminen, pataruuat ja keitot.	60 - 150	Enintään 3 litraa nestettä + valmistusaineet.
9 - 12	Leikkeiden, vasikanlihan, cor-don bleun, kotlettien, pyöry-köiden, makkaroiden, maksan, kastikepohjan, kananmunien, ohukaisten ja munkkien paista-minen.	tarpeen mukaan	Käännä kypsennyksen puolivä-lissä.
12 - 13	Voimakas paistaminen: sipuli-perunat, ulkofilee, pihvit.	5 - 15	Käännä kypsennyksen puolivä-lissä.
14	Veden keittäminen, pastan keittäminen, lihan ruskistaminen (gulassi, pata-paisti), ranskalaisen friteeraus.		
P	Suuren vesimääärän keittäminen. Power-toiminto on kytketty toimintaan.		

6.5 Neuvoja ja vinkkejä Hob²Hood-toiminnon käyttämiseen

Kun käytät keittotasoa toiminnolla:

- Suojaa liesituulettimen paneeli suoralta auringonvalolta.
- Älä kohdista halogenivaloa liesituulettimen paneeliin.
- Älä peitä keittotason paneelia.
- Älä keskeytä keittotason ja liesituulettimen välistä signaalialia (esim. kädellä tai keittoastian kahvalla). Katso

kuva. Kuvan liesituuletin on annettu ainoastaan viitteeksi.



Muut kaukosäätimellä toimivat laitteet voivat estää signaalin välittymisen laitteeseen. Tämän ongelman väältämiseksi toisen laitteen kaukosäädintä ei saa käyttää samanaikaisesti keittotason kauko-ohjauksen kanssa.

Hob²Hood-toiminnolla varustetut liesituulettimet

Katsotaan tästä toimintaan käyttävien liesituulettimien täydellinen valikoima kuluttajille suunnatulta verkkosivustoltamme.

7. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Yleistä

- Puhdista keittotaso jokaisen käytön jälkeen.
- Tarkista aina, että keittoastian pohja on puhdas.
- Pinnan naarmut tai tummat läiskät eivät vaikuta keittotason toimintaan.
- Käytä keittotason pintaan sopivaa erityistä puhdistusainetta.
- Käytä erityistä lasipintaan tarkoitettua kaavinta.

7.2 Keittotason puhdistaminen

- Poista välittömästi:** sulanut muovi, muovikelmu, sokeri ja sokeripitoinen

ruoka. Muutoin lika voi aiheuttaa keittotason vaurioita. Varo palovammoja. Aseta erityinen kaavin viistosti lasipintaa vasten ja liikuta kaavinta pintaa pitkin.

- Poista sitten, kun keittotaso on jäähtynyt riittävästi:** kalkkirenkaat, vesirenkaat, rasvatahrat, kirkkaat metalliset värimuutokset. Puhdista keittotaso kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Pyyhi keittotaso pehmeällä kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.
- Poista kirkkaat metalliset värimuutokset:** puhdista lasipinta liinalla, jota on kostutettu veden ja viinietikan liuokseen.

8. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Keittotaso ei kytkeydy toimintaan eikä sitä voida käyttää.	Keittotasoa ei ole kytetty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko keittotaso kytetty oikein sähköverkkoon. Katso kytkentäkaavio.
	Sulake on palanut.	Tarkista, onko toimintahäiriön syynä sulake. Jos sulake palaa aina uudelleen, käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.
		Kytke keittotaso uudelleen toimintaan ja aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.
	Olet koskettanut useampaa kosketuspainiketta samanaikaisesti.	Kosketa vain yhtä kosketuspainiketta.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
	Käyttöpaneelilla on vettä tai rasvaroiskeita.	Pyyhi käyttöpaneeli puhtaaksi.
Keittotasosta kuuluu ääni-merkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta. Ääni merkki kuuluu, kun keittotaso on kytetty pois toiminnasta.	Yksi tai useampi kosketuspainike on peitetty.	Poista esineet kosketuspainikeiden päältä.
Keittotaso kytkeytyy pois päältä.	Kosketuspainikkeen ① päälle on asetettu jokin esine.	Poista esineet kosketuspainikkeen päältä.
Jälkilämmön merkkivalo ei syty.	Alue ei ole kuuma, koska siitä on käytetty vain vähän aiakaa.	Jos alue on toiminut riittävän kauan ollakseen kuuma, ota yhteys valtuutettuun huolto-liikkeeseen.
Hob ² Hood -toiminto ei toimi.	Käyttöpaneeli on peitetty.	Poista esineet käyttöpaneelin päältä.
Automaattinen kuumennus ei toimi.	Alue on kuuma.	Anna alueen jäähtyä riittävästi.
	Korkein tehotaso on asetettu.	Korkeimman tehotason arvo on sama kuin toiminnon.
Tehotaso muuttuu kahden asetuksen välillä.	Tehonhallinta-toiminto on toiminnassa.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kosketuspainikkeet kuumentevat.	Keittoastia on liian suuri, tai se on liian lähellä painikkeita.	Laita isokokoiset keittoastiat taka-alueille, jos mahdollista.
Äänimerkkiä ei kuulu, kun kosketat käyttöpaneelin kosketuspainikkeita.	Äänimerkit on poistettu käytöstä.	Ota äänimerkit käyttöön. Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
Joustava induktiokeittoalue ei lämmitä keittoastiaa.	Keittoastia on virheellisessä asennossa joustavalla induktiokeittoalueella.	Aseta keittoastia oikeaan asentoon joustavalle induktiokeittoalueelle. Keittoastian asento riippuu käytössä olevasta toiminnosta tai toimintatilasta. Katso luku "Joustava induktiokeittoalue".
	Keittoastian pohjan halkaisija ei sovi käytössä olevaan toimintaan tai toimintatilaan.	Käytä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija sopii käytössä olevaan toimintaan tai toimintatilaan. Käytä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija on alle 160 mm yhdessä joustavan induktiokeittoalueen osiossa. Katso luku "Joustava induktiokeittoalue".
<input type="checkbox"/> syttyy.	Automaattinen virrankatkaisu on toiminnassa.	Katkaise virta keittotasosta ja kytke se uudelleen toimintaan.
<input type="checkbox"/> syttyy.	Lapsilukko tai lukitustoiminto on kytketty toimintaan.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
<input checked="" type="checkbox"/> syttyy.	Alueella ei ole keittoastiaa.	Aseta keittoastia alueelle.
	Keittoastia on sopimaton.	Käytä oikeantyyppistä keittoastiaa. Lue ohjeet kohdasta "Vihjetä ja neuvuja".
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni alueelle.	Käytä oikean kokoista keittoastiaa. Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	FlexiBridge -toiminto on toiminnessa. Keittoastia ei peitä yhtä tai useampaa käynnissä olevan toimintatilan osioita.	Aseta keittoastia niin, että se peittää oikean määärän käynnissä olevan toimintatilan osioita tai vaihda toimintatilaan. Katso luku "Joustava induktiokeittoalue".
	PowerSlide -toiminto on toiminnessa. Joustavalle induktiokeittoalueelle on asetettu kaksi keittoastiaa.	Käytä vain yhtä keittoastiaa. Katso luku "Joustava induktiokeittoalue".
[E] ja numero syttyy näytöön.	Keittoalueessa on jokin vika.	Kytke keittoalue irti verkko-virrasta lyhyeksi ajaksi. Irrota sulake sulaketaulusta. Kytke virta uudelleen. Jos [E] sytyy uudelleen, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
[E4] sytyy.	Keittotason toimintähäiriön on aiheuttanut kuivaksi kiehunut keittoastia. Automaattinen virrankatkaisu ja alueiden ylikuumenemissuoja on lauennut.	Kytke keittotaso pois päältä. Poista kuuma keittoastia tasolta. Kytke alue uudelleen toimintaan noin 30 sekunnin kuluttua. Jos ongelman aiheutti keittoastia, virheviesti häviää. Jälkilämmön merkkivalo voi palaa. Anna keittoastian jäähdytä riittävästi. Tarkista sopiiko keittoastia keittotason. Lue ohjeet kohdasta "Vihjeitä ja neuvoja".

8.2 Jos ratkaisua ei löydy...

Jos ratkaisua ei löydy, ota yhteys jälleenmyjyään tai valtuutettuun huoltopalveluun. Ilmoita arvokilpeen merkityt tiedot. Ilmoita myös keraamisen keittotason kolmikirjaiminen tunnus (keräamisen pinnan kulmassa) sekä näytössä näkyvä virheilmoitus. Varmista,

että keittotasoa on käytetty oikein. Muutoin valtuutetun huoltoliikkeen tai jälleenmyyjän hullossa aiheutuvat kulut veloitetaan myös takuuikana. Kuluttajaneuvonnan yhteystiedot ja takuehdot on mainittu takuu- ja huoltokirjassa.

9. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

9.1 Ennen asentamista

Kirjoita alla olevat tiedot ylös arvokilvestä ennen keittotason asentamista. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.

Sarjanumero

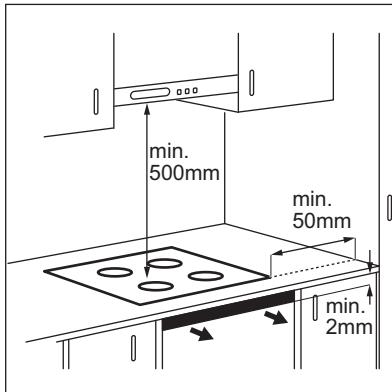
9.2 Kalusteeseen sijoitettavat keittotasot

Kalusteeseen sijoitettavia keittotasuja saa käyttää vasta, kun ne on asennettu sopivien, määräystenmukaisiin kalusteisiin ja työtasoihin.

9.3 Liitäntäjohto

- Keittotason mukana toimitetaan liitäntäjohto.
- Käytä seuraavaa (tai sitä suurempaa) virtajohtotyyppiä vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi: H05V2V2-F

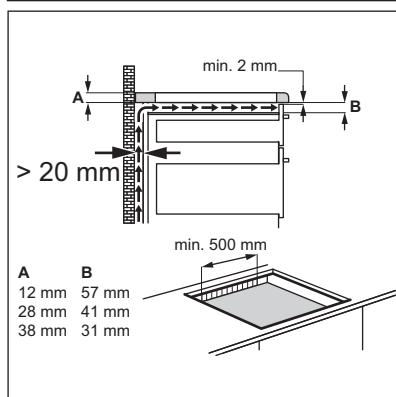
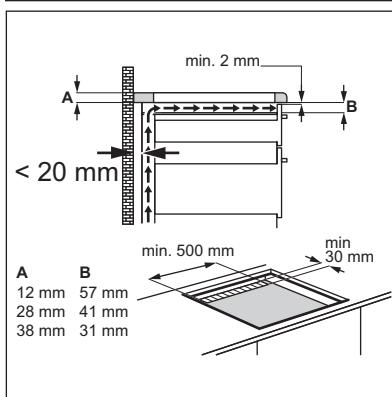
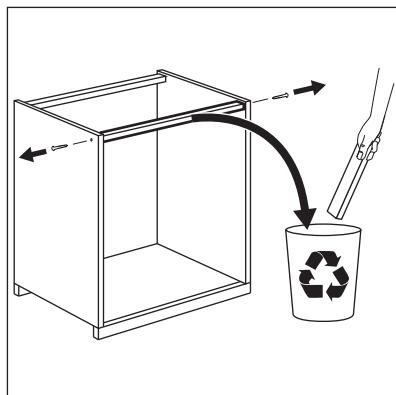
9.5 Asennus

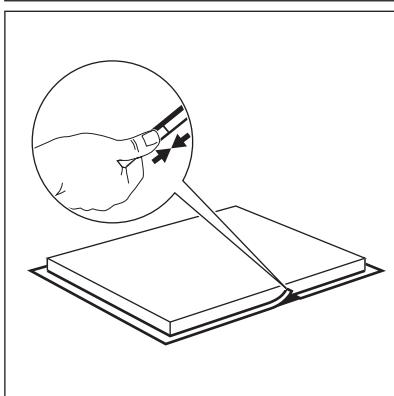
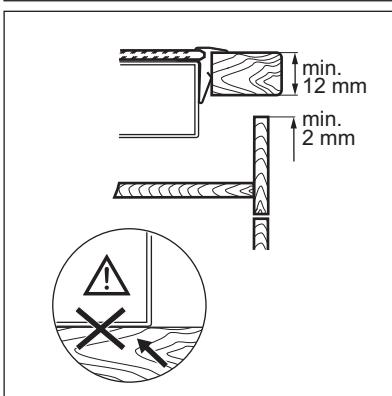
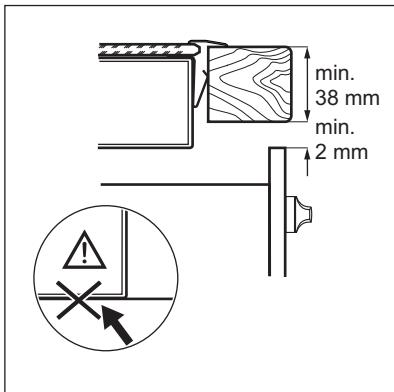
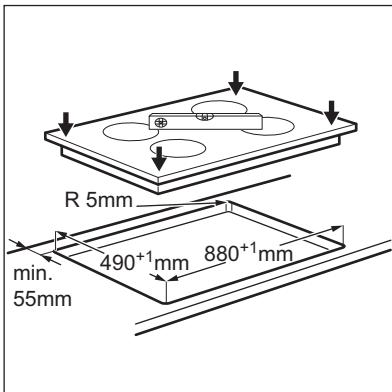


T min 90 °C. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

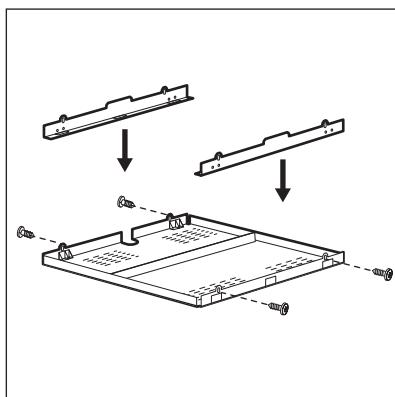
9.4 Tiivisteen kiinnittäminen

1. Puhdista työtaso leikkausalueen ympäristöltä.
2. Kiinnitä tuotteen mukana toimitettu tiivistenauha keittotason alareunaan lasikeraamisen pinnan ulkoista reunaa pitkin. Älä pidennä sitä. Varmista, että tiivistenauhan päät sijaitsevat yhden keittotason sivun keskellä.
3. Lisää muutamia millimetrejä, kun leikkaat tiivistenauhan pituuden.
4. Paina tiivistenauhan päät yhteen.





9.6 Suojakotelo



Jos käytössä on suojakotelo (lisävaruste), edessä oleva 2 mm:n ilmavirtaustila ja keittotason alapuolella oleva suoja-tila eivät ole tarpeen. Suojakotelo ei välttämättä ole saatavilla kaikissa maissa lisävarusteena. Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.



Et voi käyttää suojakoteloa, jos asennat keittotason uunin yläpuolelle.

10. TEKNISET TIEDOT

10.1 Arvokilpi

Malli QHI9541P
 Typpi 60 GCD CR AU
 Induktio 11.1 kW
 Sarjanumero
 HUSQVARNA - ELECTROLUX

Tuotenumero 949 597 131 01

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Valmistettu Saksassa

11.1 kW



10.2 Keittoalueiden määritykset

Keittoalue	Nimellisteho (suurin tehotaso) [W]	Power-toiminto [W]	Power-toiminto kesto enintään [min]	Keittoastian halkaisija [mm]
Keskellä edessä	1800	2800	5	145 - 245
	3500	3700	5	245 - 280
Oikealla edessä	1400	2500	4	125 - 145
Oikealla takana	2300	3200	10	125 - 210
Joustava induktiokeittoalue	2300	3200	10	vähintään 100

Keittoalueiden teho voi poiketa hiukan taulukon arvoista. Se vaihtelee keittoastian materiaalin ja koon mukaan.

Käytä korkeintaan taulukon halkaisijan kokoista keittoastiaa optimaalisten tulosten saavuttamiseksi.

11. ENERGIATEHOKKUUS

11.1 Tuotetiedot seuraavan mukaisesti: EU 66/2014

Mallin tunnus	QHI9541P	
Keittotasotyppi	Sisäänrakennettu keittotaso	
Keittoalueiden määrä	3	
Keittoalueiden määrä	1	
Kuumennustekniikka	Induktio	
Pyöreiden keittoalueiden halkaisija (Ø)	Keskellä edessä Oikealla edessä Oikealla takana	28,0 cm 14,5 cm 21,0 cm
Keittoalueen pituus (L) ja leveys (W)	Vasen	L 45.3 cm W 21.5 cm

Energiankulutus keittoaluetta kohti (EC electric cooking)	Keskellä edessä Oikealla edessä Oikealla takana	166,0 Wh/kg 175,1 Wh/kg 166,2 Wh/kg
Keittoalueen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasen	180,7 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)		174,9 Wh/kg

EN 60350-2 - Sähkötoimiset keittiöiden kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat

11.2 Energiansäästö

Voit säästää energiota jokapäiväisen ruoanvalmistuksen aikana seuraavia vinkkejä noudattamalla.

- Käytä veden kuumentamisen aikana ainoastaan tarvittavaa vesimääriä.

- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia keittoalueelle ennen alueen kytkemistä toimintaan.
- Aseta pieni keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai ruoan sulattamiseksi.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

merkityjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	28
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	29
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	32
4. DAGLIG BRUK.....	34
5. FLEKSIBEL INDUKSJONSKOKEOMRÅDE.....	38
6. RÅD OG TIPS.....	41
7. STELL OG RENGJØRING.....	44
8. FEILSØKING.....	44
9. MONTERING.....	47
10. TEKNISKE DATA.....	49
11. ENERGIEFFEKTIV.....	50

KJÆRE KUNDE

Takk for at du valgte dette Husqvarna-Electrolux-produktet. Vi har konstruert det for å gi deg perfekt ytelse i mange år, med innovativ teknologi som bidrar til å gjøre livet enklere – egenskaper som du kanskje ikke finner i ordinære produkter. Vi ber deg bruke noen minutter på å lese denne bruksanvisningen, slik at du kan få mest mulig ut av produktet.

Gå inn på vårt nettsted for å finne:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.husqvarna-electrolux.se



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.husqvarna-electrolux.se



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.husqvarna-electrolux.se/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

Generell informasjon og tips

Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når det brukes eller når den kjøler seg ned. Tilgjengelige deler er varme.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere denne.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Barn i alderen 3 år og under må til enhver tid holdes vekk fra produktet når det er i bruk.

1.2 Generelt om sikkerhet

- **ADVARSEL:** Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene. Barn yngre enn 8 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden
- Produktet er ikke beregnet for å brukes sammen med et separat fjernkontrollsysteem eller et eksternt tidsur.
- **ADVARSEL:** Matlaging uten tilsyn på en komfyrtopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.

- Du må ALDRI prøve å slukke en brann med vann, men du må slå av produktet og deretter dekke flamme f.eks. med et lokk eller et brannteppe.
- FORSIKTIG: Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- ADVARSEL: Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeoverflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på komfyrtoppen fordi de kan bli varme.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av komfyrtoppen med kontrollenheten. Ikke rett deg etter grytesensoren.
- Om glasskeramikkoverflaten / glassoverflaten har sprekker, skru av produktet for å unngå mulig elektrisk støt.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- ADVARSEL: Bruk bare komfyrtoppbeskyttelser som produsenten av kokeproduktet har enten utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i anvisningene, eller komfyrtoppbeskyttelser som er bygd inn i produktet. Bruk av upassende beskyttelse kan føre til ulykker.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.

- Dekk overflatene med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt produktets bunn mot damp og fuktighet.
- Ikke monter produktet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra produktet når døren eller vinduet er åpnet.
- Hvis produktet er montert over skuffer, sørг for at rommet mellom bunnen av produktet og den øvre skuffen er tilstrekkelig for luftsirkulasjon.

- Produktets bunn kan bli varm. Sørg for at du monterer et ikke-brennbart separasjonspanel under produktet, for å forhindre tilgang til bunnen.
- Sørg for at ventilasjonsavstanden på 2 mm mellom arbeidsplaten og fronten på den nedre enheten er fri. Garantien dekker ikke skader forårsaket av mangel på tilstrekkelig ventilasjonsplass.

2.2 Elektrisk tilkopling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må være jordet.
- Før enhver operasjon sørge for at produktet er koblet fra strømforsyningen.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakt en elektriker.
- Sørg for at produktet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpsel (hvis aktuelt) kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig strømkabel.
- Sørg for at strømkabelen ikke floker seg.
- Sørg for at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kableten.
- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledeninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) og strømkabelen ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret vårt, eller en elektriker, for å få byttet en skadet strømkabel.
- Støtbeskyttelsen til strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktoy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at

det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.

- Hvis stikkontakten er løs, ikke koble til strømpluggen.
- Ikke trekk i kableten for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk egnede isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen skal fjernes fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringshet som lar deg frakoble produktet fra strømnettet ved alle poler. Isoleringsheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Fjern (om nødvendig) all emballasje, merking og beskyttelsesfilm før første gangs bruk.
- Dette produktet er beregnet for bruk i en husholdning.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke stol på grytedekturen.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Ikke bruk produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du koble produktet fra strømforsyningen umiddelbart. Dette for å forhindre elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.

**ADVARSEL!**

Risiko for brann og eksplosjon

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damper. Hold flammer eller varme gjenstander unna fett og oljer når du bruker dem til tilbereding av mat.
- Dampen fra svært varm olje, kan føre til selvantennelse.
- Bruk olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.

**ADVARSEL!**

Fare for skade på produktet.

- Ikke plasser varme kokekar på betjeningspanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på koketoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørrer.
- Vær forsiktig slik at ingen gjenstander eller varme kokekar faller på produktet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Ikke legg aluminiumsfolie på produktet.
- Kokekar av støpejern, støpt aluminium eller kokekar med ødelagt bunn kan lage riper i glasset/glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på plattetoppen
- Dette produktet skal kun brukes til matlaging. Det må ikke brukes til

andre formål, f.eks. oppvarming av rommet.

2.4 Hoito ja puhdistus

- Rengjør produktet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå av produktet og la det avkjøle før du rengjør det.
- Koble produktet fra strømforsyningen før vedlikehold.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgenstander.

2.5 Avfallsbehandling

**ADVARSEL!**

Fare for skade og kvelning.

- Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.

2.6 Service

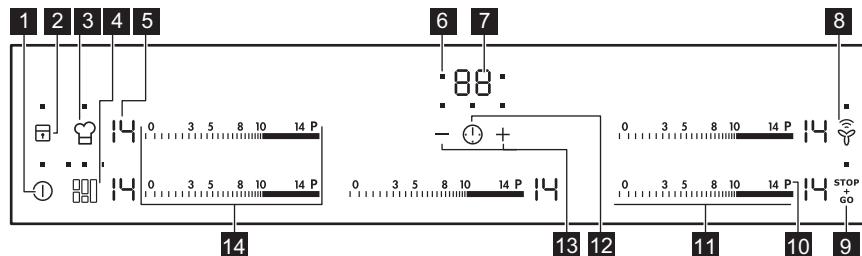
- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

3. PRODUKTBESKRIVELSE

3.1 Oversikt over platetoppen



3.2 Oversikt over betjeningspanelet



Bruk sensorfeltene til å betjene produktet. Displayer, indikatorer og lydsignaler forteller hvilke funksjoner som er i bruk.

Sen-sorfelt	Funksjon	Beskrivelse
1	① PÅ / AV	Slå koketoppen av og på.
2	🔒 Sperre / Barnesikrings-funksjon	Låse/låse opp betjeningspanelet.
3	cooktop icon	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
4	grid icon	Bytter mellom de tre modusene til funksjonen.
5	- Effekttrinndisplay	For å vise effekttrinnet.
6	- Tidsindikatorer for kokesoner	Viser hvilken sone tiden er innstilt for.
7	- Tidsurdisplay	Vise tiden i minutter.
8	fan icon	Aktivere og deaktivere den manuelle modulen til funksjonen.

Sensorfelt	Funksjon	Beskrivelse
9	STOP+GO	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
10	Effektfunksjon	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
11 -	Betjeningslinje	Stille inn en varmeinnstilling.
12	-	Velge kokesone.
13	-	Øke eller redusere tiden.
14 -	Betjeningslinje	Angir varmeinnstillingen for fleksibel induksjonskokesone.

3.3 Effekttrinndisplayer

Display	Beskrivelse
	Kokesonen er slått av.
	Kokesonen er i bruk.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.
	Automatisk oppvarming-funksjonen er aktivert.
	Effektfunksjon er aktivert.
+ tall	Det har oppstått en feil.
/ /	OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator): fortsett koking / hold varm / restvarme.
	Sperre / Barnesikringsfunksjon-funksjonen er aktivert.
	Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen.
	Automatisk utkoppling-funksjonen er aktivert.
/ /	PowerSlide-funksjonen er aktivert.

3.4 OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator)



ADVARSEL!



Forbrenningsfare som følge av restvarme. Indikator viser nivå på restvarme.

Induksjonskokesonen gir den nødvendige varmen for tilberedning direkte i bunnen av kokekaret. Glasskeramikken blir varmet opp av restvarmen fra kokekaret.

4. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

4.1 Slå på og av

Berør ① i 1 sekund for å aktivere eller deaktivere komfyrtoppen.

4.2 Automatisk utkoppling

Funksjonen deaktivérer koketoppen automatisk hvis:

- alle kokesonenene er deaktiverte,
- du stiller ikke inn effekttrinnet etter du har aktivert koketoppen,
- du sører noe eller setter noe på betjeningspanelet i mer enn 10 sekunder (en panne, klut, o.l.). Et lydsignalet høres, deretter slås koketoppen av. Fjern objektet eller vask betjeningspanelet.
- koketoppen blir for varm (f.eks. hvis en kasserolle tørrkokes). Før koketoppen brukes igjen, må kokesonenene være kalde.
- du bruker feil kokeredskap. Symbolet ⑤ tennes og kokesonen slås automatisk av etter 2 minutter.
- du deaktiverer ikke en kokesone eller endrer effekttrinnet. Etter en stund tennes ④, og koketoppen deaktiveres.

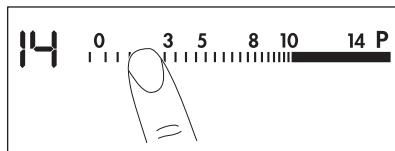
Forholdet mellom effekttrinnet og tiden som koketoppen deaktiveres etter:

Effekttrinn	koketoppen deaktiveres etter
4 – 7	5 timer
8 – 9	4 timer
10 – 14	1,5 timer

4.3 Effekttrinnet

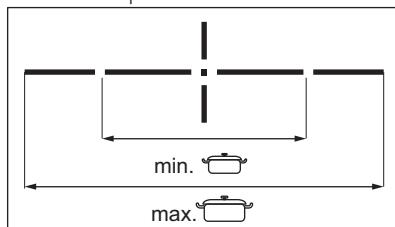
Velge eller endre effekttrinn:

Berør betjeningssøylen på riktig effekttrinn eller beveg fingeren langs betjeningssøylen til du kommer til riktig effekttrinn.



4.4 Kokesoneangivelse

Den horisontale linjen viser maksimal størrelse på kokekaret. Bruddet i den horisontale linjen viser den minste diametren på kokekaret.



Se etter i kapittelet «Tekniske data».

Effekttrinn	koketoppen deaktiveres etter
④, 1 – 3	6 timer

4.5 Automatisk oppvarming

Aktiverer denne funksjonen for å få et ønsket effekttrinn i en kortere tid. Når den er på, fungerer sonen på høyeste innstilling i starten, så fortsetter den på ønsket varme videre.



For å aktivere funksjonen må kokesonen være kald.

Aktivere funksjonen for en kokesone:

Berør **P** (tennes). Berør straks et ønsket effekttrinn. Etter 3 sekunder tennes **R**.

For å deaktivere funksjonen. endre effekttrinn.

4.6 Effektfunksjon

Denne funksjonen gjør mer kraft tilgjengelig til induksjonskokesonene. Funksjonen kan aktiveres for induksjonskokesonen kun i en begrenset tidsperiode. Etter den tiden vil induksjonskokesonen automatisk gå tilbake til den høyeste effekttrinnet.



Se etter i kapittelet «Tekniske data».

Aktivere funksjonen for en kokesone: berør **P** (tennes).

For å deaktivere funksjonen. endre effekttrinn.

4.7 Tidsbryter

Tidsur med nedtelling

Du kan bruke denne funksjonen til å stille inn hvor lenge kokesonen skal være på i en enkelt økt.

Angi først varmeinnstilling for kokesonen og velg deretter funksjonen.

For å stille inn kokesonen: berør gjentatte ganger til indikatoren for den ønskede kokesonen tennes.

For å aktivere funksjonen: berør **+** på tidsuret for å stille inn tiden (00–99 minutter). Når indikatoren for kokesonen blinker langsmmere, har nedtellingen startet.

For å vise gjenværende tid: velg kokesonen med . Indikatoren for kokesonen begynner å blinke raskt. Displayet viser gjenværende tid.

For å endre tiden: velg kokesonen med . Berør **+** eller **-**.

For å deaktivere funksjonen: velg kokesonen med og berør **-**. Gjenværende tid teller ned til 00. Indikatoren for kokesonen går av.



Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker. Kokesonen deaktivertes.

For å stoppe lyden: berør .

CountUp Timer (Tidsur med oppstelling)

Du kan bruke denne funksjonen til å kontrollere hvor lenge kokesonen er aktiv.

For å stille inn kokesonen: berør gjentatte ganger til indikatoren for den ønskede kokesonen tennes.

For å aktivere denne funksjonen: berør **-** på tidsuret. vises. Når indikatoren for kokesonen blinker langsmmere, har oppstellingen startet. Displayet veksler mellom og tiden som telles opp (minutter).

For å se hvor lenge kokesonen er aktiv: still inn kokesonen med . Indikatoren for kokesonen begynner å blinke raskt. Den viser hvor lenge sonen er i bruk.

For å deaktivere funksjonen: velg kokesonen med og berør **+** eller **-**. Indikatoren for kokesonen går av.

Stoppeklokke

Du kan bruke denne funksjonen som en **stoppeklokke** når komfyrtoppen er på og når kokesonene ikke er i bruk.

Varmeinnstillingsdisplayet viser .

For å aktivere funksjonen, berør .

Berør **+** eller **-** på tidsuret for å stille inn tiden. Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker.

For å stoppe lyden: berør ①.

 Funksjonen har ingen effekt på bruken av kokesonene.

4.8 STOP+GO

Funksjonen stiller alle de aktive kokesonene på laveste effekttrinn.

Når funksjonen er i bruk, kan du ikke endre effekttrinnene.

Funksjonen deaktivérer ikke tidsurfunksjonen.

For å aktivere funksjonen: berør    tennes.

For å deaktivere denne funksjonen: berør   Det tidligere effekttrinnet aktiveres.

4.9 Sperre

Du kan låse betjeningspanelet mens kokesonene er i bruk. Det hindrer utsiktet endring av effekttrinnet.

Still inn effekttrinnet først.

For å aktivere funksjonen: berør   tennes i 4 sekunder. Tidsuret blir værende på.

For å deaktivere denne funksjonen: berør  Det tidligere effekttrinnet aktiveres.

 Når du slår av koketoppen, deaktivères også denne funksjonen.

4.10 Barnesikringsfunksjon

Denne funksjonen forhindrer at koketoppen blir slått på ved en feil.

For å aktivere funksjonen: aktiver koketoppen med ①. Ikke still inn effekttrinn. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med ①.

For å deaktivere funksjonen: aktiver koketoppen med ①. Ikke still inn effekttrinn. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med ①.

For å overstyre funksjonen for kun én tilberedningstid: aktiver koketoppen

med ①.  tennes. Berør  i 4 sekunder. **Still inn effekttrinn innen 10 sekunder.** Du kan betjene koketoppen.

Når du deaktivérer koketoppen med ①, blir funksjonen aktivert igjen.

4.11 OffSound Control (Slå lydsignalene på og av)

Deaktivér komfyrtoppen. Berør ① i 3 sekunder. Displayet slås på og så av.

Berør  i 3 sekunder.  eller  tennes.

Berør  på tidsuret for å velge én av følgende:

-  – lydene er avslått
-  – lydene er på

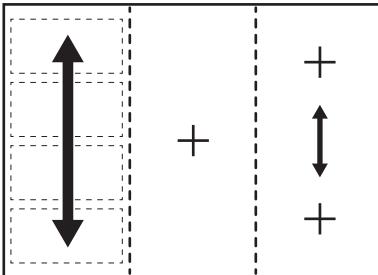
For å bekrefte valget, vent til komfyrtoppen slår seg av automatisk.

Når funksjonen er satt til to  kan du kun høre lydene når:

- du berører ①
- Stoppeklokke kommer ned
- Tidsur med nedtelling kommer ned
- du legger noe på betjeningspanelet.

4.12 Effektstyring-funksjon

- Kokesonene er gruppert i henhold til plasseringen og tallet til fasene i koketoppen. Se bildet.
- Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på 3700 W.
- Funksjonen deler effekten mellom kokesonene som er koblet til samme fase.
- Funksjonen aktiveres når det totale elektriske effekten til kokesonene som er koblet til én enkelt fase overstiger 3700 W.
- Funksjonen reduserer effekten til de andre kokesonene som er koblet til samme fase.
- Displayet for de reduserte sonene skifter mellom to nivåer.



4.13 Hob²Hood

Dette er en avansert automatisk funksjon som knytter koketoppen opp mot en spesiell ventilator. Både koketoppen og ventilatoren har en infrarød signalkommunikator. Viftehastigheten defineres automatisk på grunnlag av modusen og temperaturen til de varmeste kokekarene på koketoppen. Du kan også betjene viften fra koketoppen manuelt.



For de fleste ventilatorer er fjernkontrollsystemet deaktivert som standard. Aktiver det før du bruker funksjonen. Se ventilatorhåndboken for mer informasjon.

Bruke funksjonen manuelt

For å bruke funksjonen, må du automatiske stille automatisk modus til H1 – H6. Koketoppen er stilt inn på H5 som standard. Ventilatoren reagerer hver gang du bruker koketoppen. Koketoppen gjenkjenner temperaturen på kokekaret automatisk og justerer hastigheten på viften.

Automatisk moduser

	Automa- tisk lys	Koking ¹⁾	Ste- king ²⁾
Modus H0	Av	Av	Av
Modus H1	På	Av	Av

	Automa- tisk lys	Koking ¹⁾	Ste- king ²⁾
Modus H2 ³⁾	På	Vifteha- stighet 1	Vifteha- stighet 1
Modus H3	På	Av	Vifteha- stighet 1
Modus H4	På	Vifteha- stighet 1	Vifteha- stighet 1
Modus H5	På	Vifteha- stighet 1	Vifteha- stighet 2
Modus H6	På	Vifteha- stighet 2	Vifteha- stighet 3

1) Koketoppen oppdager kokeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.

2) Koketoppen oppdager kokeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.

3) Denne modusen aktiverer viften og lyset og baserer seg ikke på temperatur.

Skifte automatisk modus

- Slå av produktet.
- Berør i 3 sekunder. Displayet slås på og så av.
- Berør i 3 sekunder.
- Berør noen få ganger til slås på.
- Berør på timeren for å velge en automatisk modus.



For å bruke ventilatoren direkte på ventilatorpanelet, deaktivér den automatiske modusen til funksjonen.



Når du er ferdig med matlaging og deaktivérer koketoppen, kan det hende at ventilatorviften går fremdeles når i en viss tid. Etter at den tiden er over, deaktivérer systemet viften automatisk og hindrer deg fra utsiktet å aktiverer viften de neste 30 sekundene.

Manuell betjening av viftehastigheten

Du kan også betjene funksjonen

manuelt. For å gjøre det berører du  mens koketoppen er aktiv. Dette deaktivérer automatisk drift av funksjon og lar deg endre viftehastigheten

manuelt. Når du trykker på  øker du viftens hastighet med én. Når du når et høyt nivå og trykker  igjen vil du stille viftens hastighet til 0. Dette deaktivérer viften i ventilatoren. Berør  for å starte viften igjen med hastighet 1.



For å aktivere automatisk drift av funksjonen, deaktivér koketoppen og deretter aktiver koketoppen.

Aktivere lyset

Du kan stille inn koketoppen slik at den aktiverer lyset automatisk hver gang du aktiverer koketoppen. For å gjøre dette, må du automatisk stille automatisk modus til H1 – H6.



Lyset på ventilatoren deaktiveres 2 minutter etter at koketoppen deaktiveres.

5. FLEKSIBEL INDUKSJONSKOKEOMRÅDE



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

5.1 FlexiBridge-funksjon

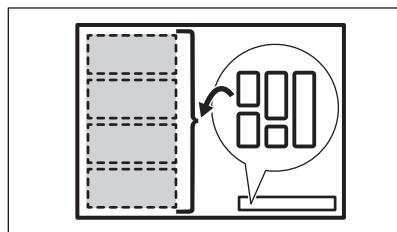
Det fleksible induksjonsområdet består av fire seksjoner. Seksjonene kan kombineres til to kokesoner med ulik størrelse, eller til ett stort kokeområde. Du kan velge en kombinasjon av seksjonene ved å velge modusen som passer til størrelsen på det kokekaret du vil bruke. Det finnes tre moduser: Standard (aktivertes automatisk når du aktiverer komfyrtoppen), Big Bridge og Max Brigde.



Bruk to betjeningslinjer på venstre side for å stille inn effektrinnnet.

Bytte mellom moduser

Slik bytter du mellom modusene og sensorfeltet: .

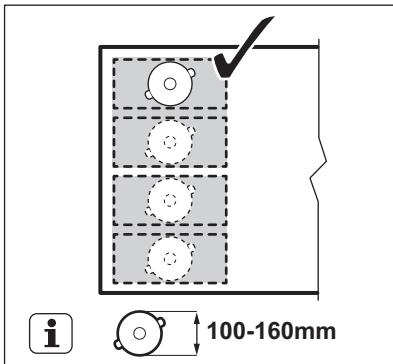


Når du bytter mellom modusene blir effektrinnnet satt tilbake til 0.

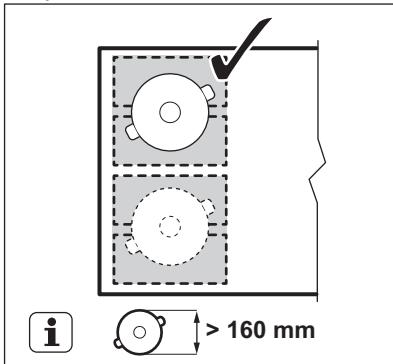
Kokekarets diameter og posisjon

Velg modusen som passer best til størrelsen og formen på kokekaret. Kokekaret må dekke så mye av det valgte området som mulig. Sett kokekaret midt på det valgte området!

Sett kokekaret med en bunndiameter mindre enn 160 mm sentralt på en enkelt seksjon.

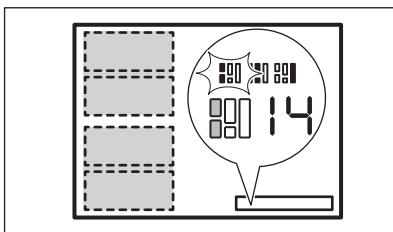


Sett kokekaret med en bunndiameter større enn 160 mm sentralt mellom to seksjoner.

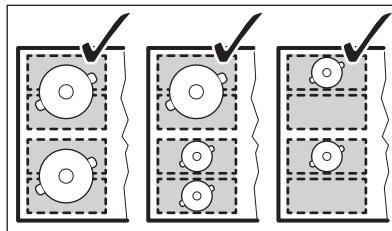


5.2 FlexiBridge Standardmodus

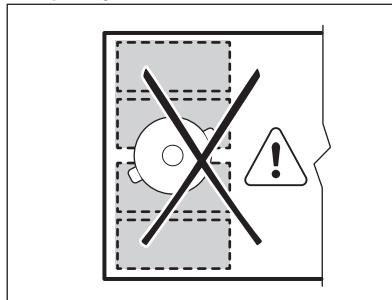
Denne modusen er aktiv når du aktiverer komfyrtoppen. Det knytter sammen seksjonene til to separate kokesoner. Du kan stille inn effekttrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.



Riktig posisjon for kokekar:

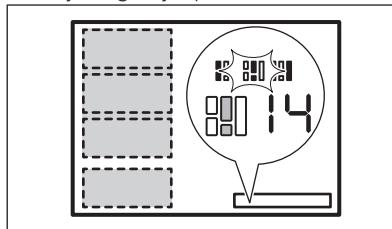


Feil posisjon for kokekar:



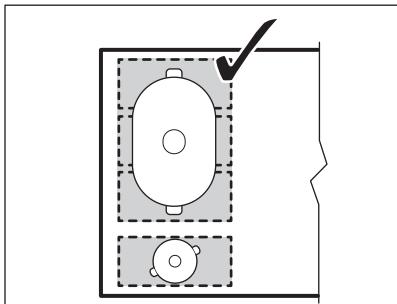
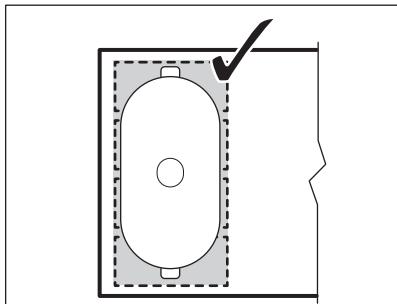
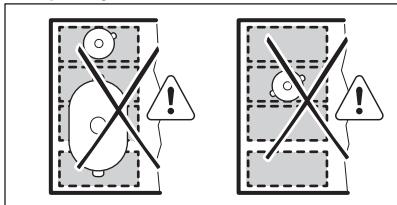
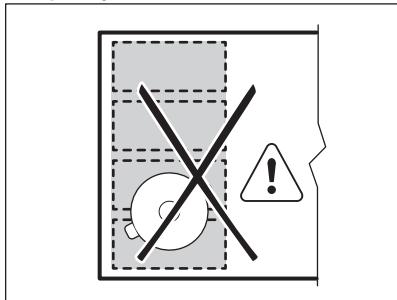
5.3 FlexiBridge Big Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen de tre bakerste seksjonene til én kokesone. Den på den fremre seksjonen er ikke tilknyttet og fungerer som en separat kokesone. Du kan stille inn effekttrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.



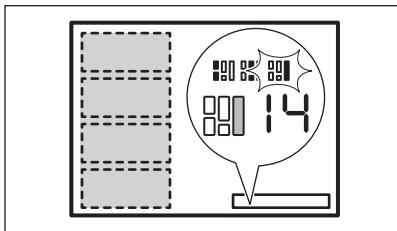
Riktig posisjon for kokekar:

For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de tre tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn to seksjoner, viser displayet , og etter 2 minutter skrur sonen seg av.

**Feil posisjon for kokekar:****Feil posisjon for kokekar:**

5.4 FlexiBridge Max Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen alle seksjonene til én kokesone. Bruk en av betjeningslinjene på venstre side for å stille inn effekttrinn.



Riktig posisjon for kokekar:

For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de fire tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn tre seksjoner, viser displayet , og etter 2 minutter skrur sonen seg av.

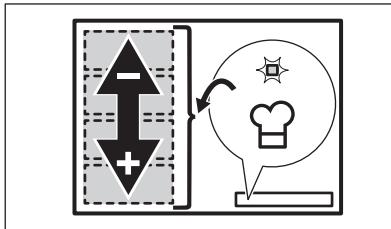
5.5 PowerSlide-funksjon

Denne funksjonen lar deg justere temperaturen ved å flytte kokekaret til en annen posisjon på samme induksjonsområde.

Funksjonen deler induksjonsområdet inn i tre områder med ulike effekttrinn. Koketoppen oppdager posisjonen på kokekaret og skrur på effekttrinnet som korresponderer med posisjonen. Du kan sette kokekaret på den fremre, midtre eller bakre posisjonen. Du får det høyeste effekttrinnet hvis du setter kokekaret foran. Du kan redusere effekttrinnet ved å flytte kokekaret i midten eller til den bakre posisjonen.

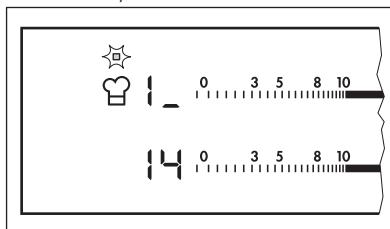


Bruk kun én kasserolle når du bruker funksjonen.



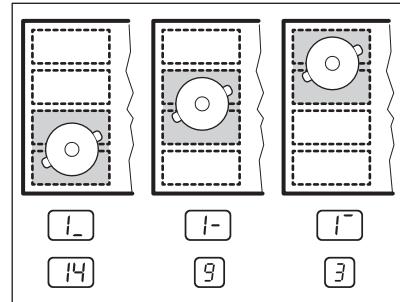
Generell informasjon:

- 160 mm er den minste diametren på bunnen av kokekaret for denne funksjonen.
- Display for effekttrinn for den venstre bakre betjeningslinjen viser posisjonen til kokekaret på induksjonsområdet. Fremre **I-**, midtre **I-**, bakre **I-**.



- Effekttrinndisplayet for den venstre fremre betjeningslinjen viser effekttrinnet. **Bruk den fremre betjeningslinjen på venstre side for å endre effekttrinn.**
- Når du aktiverer funksjonen første gang, får du effekttrinnet **I4** for den

fremre posisjonen, **9** for den midtre posisjonen og **3** for den bakre posisjonen.



Du kan endre effekttrinnet for hver posisjon enkeltvis. Komfyrtoppen kommer til å merke seg effekttrinnene neste gang du aktiverer funksjonen.

Aktivering av funksjonen

Sett på kokekaret i riktig posisjon på kokeområdet for å aktivere funksjonen.

Trykk på **!**. Indikatoren over symbolet tennes. Hvis du ikke setter kokekaret på kokeområdet, tennes **F**, og etter 2 minutter stilles det fleksible induksjonsområdet til **0**.

Deaktivering av funksjonen

For å deaktivere denne funksjonen, berør **!** eller angi effekttrinn til **0**. Indikatoren over **!**-symbolet slukkes.

6. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

6.1 Kokekar



På induksjonskokesoner lager et sterkt elektromagnetisk felt raskt varme i kokekaret.



Bruk egnede kokekar på induksjonskokesonenene.

Materiale i kokekar

- **riktig:** støpejern, stål, emaljert stål, rustfritt stål, bunn med flere lag (med riktig merke fra produsenten).

- **ikke riktig:** aluminium, kobber, messing, glass, keramikk, porselein.

Kokekaret er riktig til induksjonskoketopp, hvis:

- litt vann koker veldig raskt på en sone med den høyeste varmeinnstillingen.
- en magnet fester seg til bunnen av kokekaret.

- i** Merkene på de på det fleksible induksjonsområdet kan bli skittens eller endre farge når man skyver kokekarene. Du kan rengjøre området på en vanlig måte.
- i** Kokekarets bunn må være så tykk og jevn som mulig.

Kokekarenes mål

Induksjonskokesonen tilpasser seg i noen grad målene til bunnen av kokekaret automatisk.

Kokesonenes effektivitet henger sammen med kokekrets mål. Kokekar med en smalere diameter enn anbefalt minimum mottar bare halvparten av en kokesones effektgrad.

- i** Se etter i kapittelet «Tekniske data».

6.2 Støy under bruk

Hvis du kan høre:

- knekkelyder: kokekaret består av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).
- plystrelyd: du bruker kokesonen på et høyt effektrinn, og kokekaret består

av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).

- summing: du bruker høyt effektrinn.
- klikkelyder: det skjer elektriske koblinger.
- hvesing, summing: viften går.

Lydene er normale, og betyr ikke at det er feil på komfyrtoppen.

6.3 Öko Timer (Øko-tidsur)

For å spare energi, slås kokesonen av før tidsuret med nedtelling høres.

Forskjellen i driftstid avhenger av valgt effektrinn og hvor lenge tilberedningen varer.

6.4 Eksempler på tilberedningsmåter

Forholdet mellom varmeinnstillingen og kokesonenes strømforbruk er ikke lineær. Når du øker varmeinnstillingen er den ikke proporsjonal med kokesonenes økte strømforbruk. Dette betyr at kokesonen med middels varmeinnstillinger bruker mindre enn halvparten av effekten sin.

- i** Opplysningene i tabellen er kun veiledede.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
<input checked="" type="checkbox"/> - 1	Holde ferdig tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 - 3	Hollandaise-saus, smelte: smør, sjokolade og gelatin.	5 - 25	Bland innimellom.
1 - 3	Størkning: luftige omeletter, eggestand.	10 - 40	Tilberedes med lokk.
3 - 5	Svelling av ris og melkeretter, varming av ferdigretter.	25 - 50	Tilsett minst dobbelt så mye væske som ris, rør om melkeetter når halve tilberednings-tiden har gått.
5 - 7	Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 - 45	Tilsett noen spiseskjeer med væske.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
7 - 9	Dampkoking av poteter.	20 - 60	Bruk maks. 1/4 l vann til 750 g poteter.
7 - 9	Koking av større matvaremengder, gryteretter og supper.	60 - 150	Opp til 3 liter væske pluss ingredienser.
9 - 12	Forsiktig steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koketter, pølser, lever, sausejevnning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu etter halve steketiden.
12 - 13	Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker.	5 - 15	Snu etter halve steketiden.
14	Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), frityrkoke pommes frites.		
P	Kok store mengder vann. Effektfunksjonen er aktivert.		

6.5 Råd og tips for Hob²Hood-funksjon

Når du bruker koketoppen med funksjonen:

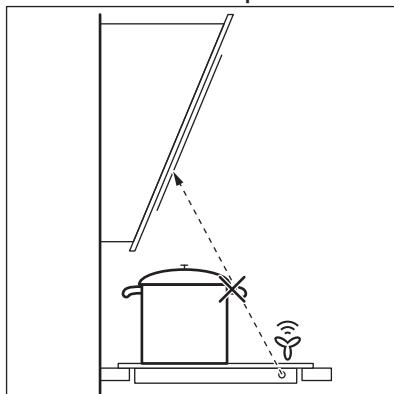
- Beskytt ventilatorpanelet mot direkte sollys.
- Ventilatorpanelet må ikke utsettes for halogenlyss.
- Ikke dekk til panelet på komfyrtoppen.
- Ikke avbryt signalet mellom komfyrtoppen og ventilatoren (f.eks. med en hånd eller et håndtak på et kokekar). Se bildet. **Ventilatoren på bildet er kun et eksempel.**



Det er mulig at andre fjernstyrte produkter kan blokkere signalet. Du unngår dette ved ikke å bruke fjernkontrollen til apparatet og koketoppen på samme tid.

Kjøkkenventilatorer med Funksjonen fungerer med Hob²Hood funksjon

Se vårt forbrukernettsted for å finne hele listen over kjøkkenventilatorer som virker med denne funksjonen.



7. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

7.1 Generell informasjon

- Rengjør koketoppen etter hver bruk.
- Bruk kokekar med ren bunn.
- Riper eller mørke flekker på overflaten påvirker ikke koketoppens funksjon.
- Bruk et spesialrengjøringsprodukt for overflaten på koketoppen.
- Bruk en spesialskrapa til glasset.

7.2 Rengjøring av koketoppen

- Fjern umiddelbart:** smeltet plast, plastfolie, sukker og mat som

inneholder sukker. Hvis ikke kan smusset forårsake skade på komfyrtoppen. Vær varsom slik at du unngår forbrenninger. Plasser skrapen på glassflaten i en skarp vinkel og skyv bladet bortover flaten.

- Fjern når koketoppen er kald nok:** kalk- eller vannringer, fettflekker, blank misfarging av metallretten. Rengjør koketoppen med en fuktig klut og rengjøringsmiddel som ikke sliper. Tørk koketoppen med en myk klut etter rengjøring.
- Fjerne skinnende metallisk misfarging:** bruk en oppløsning av vann og edikk og rengjør glassflaten med en fuktig klut.

8. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du kan ikke aktivere eller betjene komfyrtoppen.	Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen. Se koblingsskjemaet.
Sikringen har gått.		Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
		Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen innen det har gått 10 sekunder.
	Du berørte 2 eller flere sensorfelt samtidig.	Berør bare ett sensorfelt.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
	Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet.	Tørk av betjeningspanelet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Et lydsignalet høres, deretter slås komfyrtoppen av. Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av.	Du har dekket til ett eller flere sensorfelt.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltene.
Komfyrtoppen skrur seg av.	Du har satt noe på sensorfeltet ①.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikatoren vises ikke.	Stekesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund.	Kontakt servicesenteret der som stekesonen fortsatt er varm i lang tid.
Hob²Hood fungerer ikke.	Du dekket til betjeningspanelet.	Fjern objektet fra betjeningspanelet.
Den automatiske oppvarmingsfunksjonen fungerer ikke.	Sonen er varm.	La sonen bli tilstrekkelig kald.
	Det er valgt høyeste effekttrinn.	Det høyeste effekttrinnet har samme effekt som funksjonen.
Effekttrinnet endres mellom to trinn.	Effektstyring brukes.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
Sensorfeltene blir varme.	Kokekaret er for stort eller du har plassert det for nær betjeningspanelet.	Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig.
Det høres ingen lydsignal når du berører sensorfeltene på panelet.	Signalene er deaktivert.	Aktiver signalene. Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
Det fleksible induksjonsområdet varmer ikke opp kokekarene.	Kokekarene er i feil posisjon på det fleksible induksjonsområdet.	Plasser kokekaret i korrekt posisjon på det fleksible induksjonsområdet. Posisjonen til kokekaret avhenger av den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
	Diametren på bunnen av kokekaret er ikke korrekt for den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen.	Bruk kokekar med diameter som passer til den aktiverete funksjonen eller funksjonsmodusen. Bruk kokekar med diameter mindre enn 160 mm på en enkelt del av det fleksible induksjonsområdet. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.

Problem	Mulig årsak	Løsning
<input type="checkbox"/> lyser.	Den automatiske utkoplingsfunksjonen er i bruk.	Deaktiver komfyrtoppen og aktivér den igjen.
<input type="L"/> lyser.	Barnesikringen eller låsefunksjonen er i bruk.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
<input type="F"/> lyser.	Det er ikke noen kokekar på koksesonen.	Sett kokekar på koksesonen.
	Du bruker feil type kokekar.	Bruk riktig kokekar. Se etter i kapittelet "Råd og tips".
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten for koksesonen.	Bruk kokekar med riktige mål. Se etter i kapittelet «Tekniske data».
	FlexiBridge-funksjonen er aktivert. En eller flere av delene av funksjonsmodusen som brukes er ikke dekket av kokekaret.	Plasser kokekaret på det riktige antallet deler av funksjonsmodusen som brukes, eller bytt funksjonsmodus. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
	PowerSlide-funksjonen er aktivert. To kasseroller plasseres på den fleksible induksjonsområdet.	Bruk bare én kasserolle. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
<input type="E"/> og et nummer vises.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen en stund. Koble fra sikringen i husets sikringsskap. Koble den til igjen. Hvis <input type="E"/> tennes igjen må du snakke med et autorisert servicesenter.
<input type="E4"/> lyser.	Det er en feil på komfyrtoppen, fordi et kokekar koker tørt. Automatisk utkopling og overoppheatingsvern for sonene er aktiv.	Deaktiver komfyrtoppen. Fjern det varme kokekaret. Aktiver sonen igjen etter ca. 30 sekunder. Hvis kokekaret var problemet vil feilmeldingen fjernes. Restvarmeindikatoren kanskje forblir tent. La kokekaret bli tilstrekkelig kaldt. Kontroller om dine kokekar er kompatible med komfyrtoppen. Se etter i kapittelet "Råd og tips".

8.2 Hvis du ikke kan finne en løsning ...

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter. Angi opplysningene som du finner på typeskiltet. Angi også den tresifrede bokstavkoden, koden for glasskeramikken (du finner den i hjørnet

av glassflaten) samt feilmeldingen som vises. Påse at du har brukt komfyrtoppen riktig. Hvis ikke må du selv betale for service fra serviceteknikeren eller forhandleren, også i garantitiden. Anvisninger om kundeservice og garantibetingelser finner du i garantiheftet.

9. MONTERING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

9.1 Før monteringen

Før montering av koketoppen må du skrive ned opplysningene som står på typeskiltet. Typeskiltet er plassert nederst på plattetoppen.

Serienummer

9.2 Koketopper

Koketopper skal bare brukes når de er bygd inn i egnede enheter og arbeidsbenker som oppfyller standardene.

9.3 Tilkoplingskabel

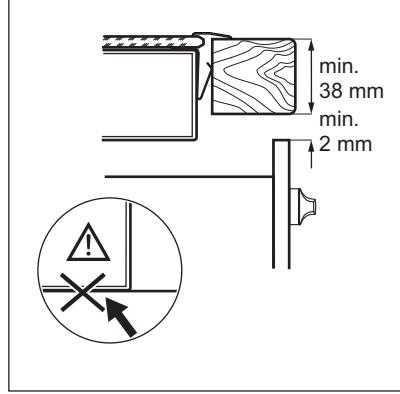
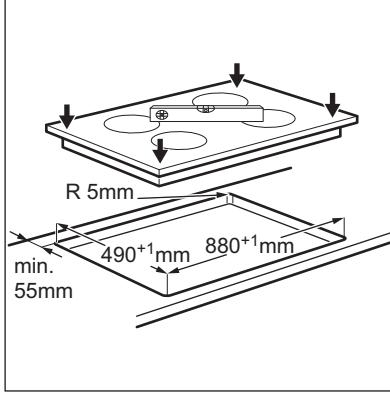
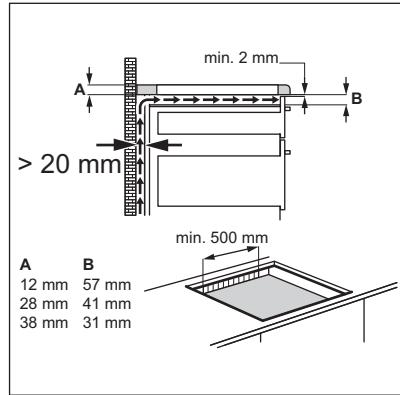
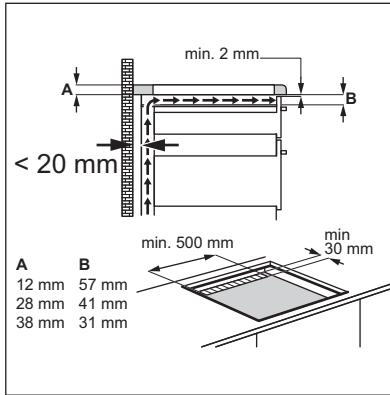
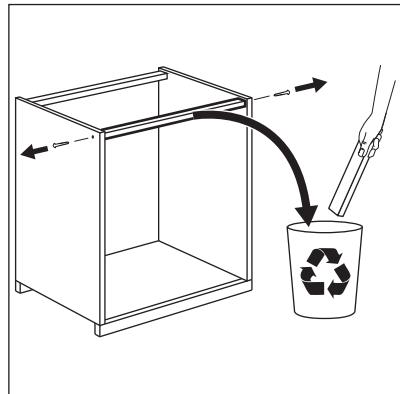
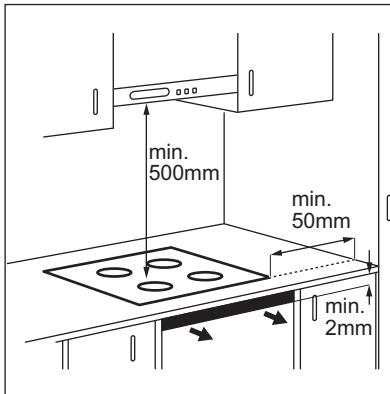
- Komfyrtoppen er utstyrt med en tilkoplingskabel.

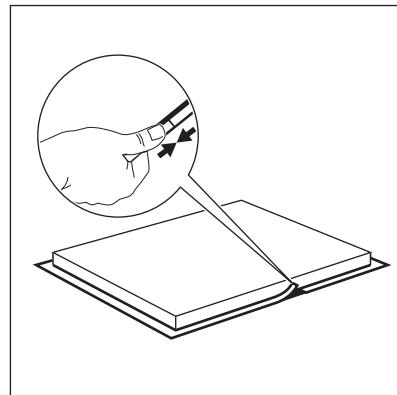
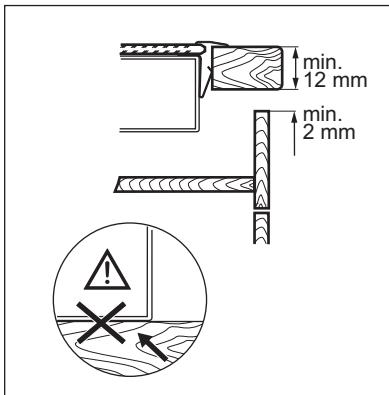
- For å erstatte den ødelagte strømkabelen må du bruke følgende (eller høyere) ledning type: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakt ditt lokale servicesenter.

9.4 Feste tetningen

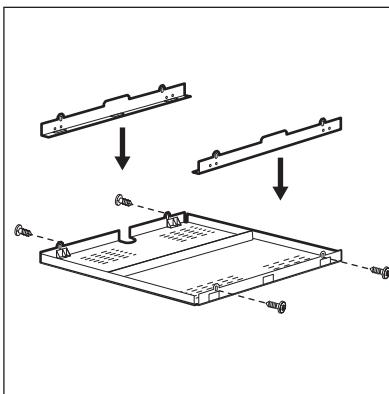
1. Rengjør benkeplaten rundt utskjæringsområdet.
2. Fest tetningsbåndet som følger med, til den nedre kanten av koketoppen langs den ytre kanten av glasskeramikken. Ikke strekk båndet. Sørg for at endene av tetningsbåndet sitter i midten på den ene siden av koketoppen.
3. Beregn noen ekstra mm på lengden når du skjærer til tetningsbåndet.
4. Trykk de to endene av tetningsbåndet sammen.

9.5 Montering





9.6 Beskyttelsesboks



Hvis du benytter en beskyttelsesboks (tilleggsutstyr), er det ikke behov for den fremre luftspalten på 2 mm og beskyttelsesbunnen rett under koketoppen. Beskyttelsessettet er kanskje ikke tilgjengelig i enkelte land. Ta kontakt med din lokale leverandør.



Du kan ikke bruke beskyttelsesboksen hvis du monterer koketoppen over en stekeovn.

10. TEKNISKE DATA

10.1 Typeskilt

Modell QHI9541P
Type 60 GCD CR AU
Induksjon 11.1 kW
Serienr.
HUSQVARNA – ELECTROLUX

PNC (produktnummer) 949 597 131 01

220 – 240 V 50 – 60 Hz

Produsert i Tyskland

11.1 kW



10.2 Spesifikasjoner for kokesoner

Kokesone	Nominell effekt (maks effekt- trinn) [W]	Effektfunksjon [W]	Effektfunksjon maksimal varig- het [min]	Diameter på ko- kekaret [mm]
Midtre foran	1800	2800	5	145 – 245
	3500	3700	5	245 – 280
Høyre foran	1 400	2500	4	125 – 145
Høyre bak	2300	3200	10	125 – 210
Fleksibelt induk- sjonsområde	2300	3200	10	minst 100

Effekten for kokesonen kan variere noe sammenliknet med informasjonen i tabellen. Det endres med kokekarets materiale og mål.

For å oppnå et optimalt kokeresultat bør kokekaret ikke være større enn diametern som er angitt i tabellen.

11. ENERGIEFFEKTIV

11.1 Produktinformasjon i henhold til EU 66/2014

Modellidentifikasjon	QHI9541P	
Koketopp-type	Koketopp for innbygging	
Antall kokesoner	3	
Antall kokeområder	1	
Varmeteknologi	Induksjon	
Diameter på runde kokeso- ner (Ø)	Midtre foran	28,0 cm
	Høyre foran	14,5 cm
	Høyre bak	21,0 cm
Lengde (L) og bredde (B) på kokeområdet	Venstre	L 45,3 cm W 21,5 cm
Energiforbruk per kokeso- ne (EC electric cooking)	Midtre foran	166,0 Wh / kg
	Høyre foran	175,1 Wh / kg
	Høyre bak	166,2 Wh / kg
Energiforbruk for kokeom- rådet (EC electric cooking)	Venstre	180,7 Wh / kg
Energiforbruk for koketopp (EC electric hob)		174,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektriske
husholdningsprodukter for matlaging –
Del 2: Koketopp – Metoder for måling av
ytelse

11.2 Energisparende

Du kan spare energi på hverdagslig tilberedning hvis du følger hintene under.

- Bruk kun mengden du trenger når du varmer opp vann.
- Legg alltid lokk på kokekaret, hvis det er mulig.

- Plasser kokekaret på kokesonen før du slår den på.
- Sett mindre kokekar på mindre kokesoner.
- Sett kokekaret direkte på midten av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

12. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	53
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	54
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	56
4. DAGLIG ANVÄNDNING.....	58
5. FLEXIBEL INDUKTIONSKOKYTA.....	62
6. RÅD OCH TIPS.....	66
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	68
8. FELSÖKNING.....	68
9. INSTALLATION.....	71
10. TEKNISKA DATA.....	73
11. ENERGIEFFEKTIVITET.....	74

BÄSTA KUND

Tack för att du valt denna produkt från Husqvarna-Electrolux. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.husqvarna-electrolux.se



Registrera din produkt för bättre service:
www.husqvarna-electrolux.se



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.husqvarna-electrolux.se/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter tillhands när du kontaktar serviceavdelningen. Modell, PNC, serienummer.

Informationen finns på typskylten.

Varningar/viktig säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Barn under 3 år får ej vistas i närheten av den här apparaten när den är igång.

1.2 Allmän säkerhet

- **VARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
- **VARNING:** Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.

- Försök ALDRIG att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flamman, t.ex. med ett lock eller brandfilt.
- FÖRSIKTIGHET: Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.
- WARNING: Brandfara: Förvara inte saker på kokytorna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Efter användning, stäng av hällen med dess kontroll och lita inte på kokkärlsavkänningen.
- Om glaskeramikytan/glasytan är sprucken, stäng av produkten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, en godkänd serviceverkstad eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- WARNING: Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av apparaten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hällskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.

- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan vara tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att en icke-brännbar separationspanel monteras under

- produkten så att man inte kommer åt undersidan.
- Säkerställ att ett luftcirkulationsutrymme på 2 mm mellan bänkskivan och enhetens framsida upprätthålls. Garantin täcker inte skador som orsakats av brist på tillräckligt ventilationsutrymme.

2.2 Elektrisk anslutning



VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd rätt nätkabel.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringseenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

2.3 Användning



VARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
- Använd denna produkt för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lita inte på kastrullvarnaren.
- Lägg inte bestick eller kastrulloch på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.



VARNING!

Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ängor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ängorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självtändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur än olja som används för första gången.
- Placerar inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.



VARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- Placerar inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte ett varmt lock på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramiken. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för

några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärming.

2.4 Skötsel och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterial försämras.
- Stäng av ugnen och låt den kallna före rengöring.
- Koppla från produkten från elnätet före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör ugnen med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

2.5 Avfallshantering



VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

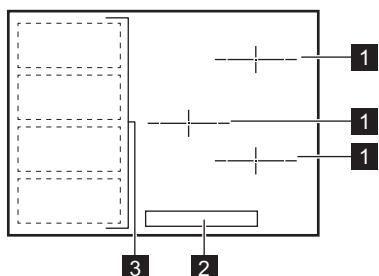
- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

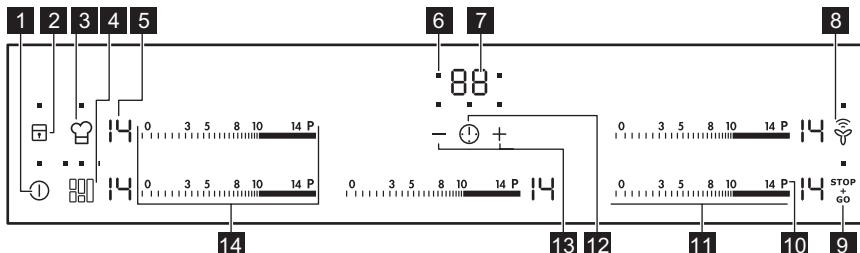
3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Beskrivning av hällen



- 1 Induktionskokzon
- 2 Kontrollpanel
- 3 Flexibel induktionskokyta bestående av fyra sektioner

3.2 Beskrivning av kontrollpanelen



Använd touchkontrollerna för att använda produkten. Displayerna, indikeringarna och ljusignalerna markerar vilka funktioner som är aktiverade.

Touch-kon-troll	Funktion	Beskrivning
1	① PÅ/AV (ON/OFF)	För att aktivera och avaktivera hällen.
2	② Lås / Barnlås	För att låsa/låsa upp kontrollpanelen.
3	③ PowerSlide	För att aktivera och avaktivera funktionen.
4	④ FlexiBridge	För att växla mellan funktionens tre lägen.
5	⑤ - Värmelägesdisplay	För att visa det inställda värmeläget.
6	⑥ - Timerindikatorer för kok-zonerna	För att visa för vilken kokzon tiden är inställd.
7	⑦ - Timerdisplay	För att visa tiden i minuter.
8	⑧ Hob ² Hood	För att aktivera och inaktivera manuellt läge för funktionen.
9	⑨ STOP + GO	För att aktivera och avaktivera funktionen.
10	⑩ P Effektfunktion	För att aktivera och avaktivera funktionen.
11	⑪ - Inställningslist	För inställning av värmeläge.
12	⑫ - kokzon	För att välja kokzon.
13	⑬ + / -	För att öka eller minska tiden.
14	⑭ - Inställningslist	Ställa in värmeläget för flexibel induktions-kokzon.

3.3 Visningar av värmeinställning

Display	Beskrivning
	Kokzonerna är avstängd.
/	Kokzonerna är på.
	STOP+GO-funktionen är igång.
	Automax-funktionen är igång.
	Effektfunktionen är på.
+ siffra	Ett fel har uppstått.
	OptiHeat Control (3-stegs restvärmeindikator): tillagar fortfarande / varmhållning / restvärme.
	Lås /Barnlås-funktionen är igång.
	Kokkärllet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonerna.
	Automatiskt avstängningsfunktionen är igång.
	PowerSlide-funktionen är igång.

3.4 OptiHeat Control (3-stegs restvärmeindikator)

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärllets botten. Glaskeramiken värms upp av restvärmen hos kokkärllet.



VARNING!

Risk för brännskador från restvärme. Kontrollampen visar restvärmenvån.

4. DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

4.1 Aktivera och avaktivera

Tryck på i 1 sekund för att sätta på eller stänga av hällen.

4.2 Automatiskt avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:

- alla kokzoner är avstängda.

- du inte ställer in värmeläge efter hällen har satts på.
- du spiller något eller sätter något på kontrollpanelen längre än 10 sekunder (en kastrull, en handduk osv.). En ljudsignal ljuder och hällen stängs av. Ta bort föremålet eller rengör kontrollpanelen.
- hällen blir för het (t.ex. om ett kokkärl kokar torrt). Innan du använder hällen igen måste kokzonerna kallna.
- du använder ett olämpligt kokkärl. Symbolen tänds och kokzonerna stängs av automatiskt efter 2 minuter.

- du stänger inte av en kokzon eller ändrar värmeläget. Efter en stund tänds och hällen stängs av.

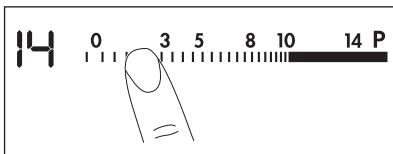
Förhållandet mellan värmeläge och tiden efter vilken hällen stängs av:

Värmeläge	Hällen stängs av efter
<input checked="" type="checkbox"/> 1 - 3	6 timmar
4 - 7	5 timmar
8 - 9	4 timmar
10 - 14	1,5 timme

4.3 Värmeläge

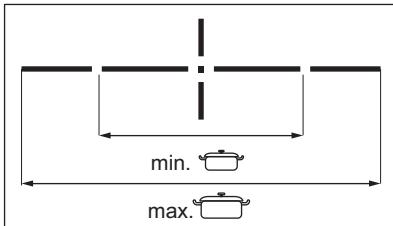
För inställning eller ändring av värmeläge:

Tryck på inställningslisten vid rätt värmeläge eller flytta fingret längs med inställningslisten tills du når rätt värmeläge.



4.4 Kontrollampa för kokzon

Den horisontella linjen visar hur stort ett kokkärl får vara som störst. Brottet i den horisontella linjen visar kokkärlets minsta diameter.



Se avsnittet "Teknisk information".

4.5 Automax

Aktivera den här funktionen för att få önskad värmeställning på kortare tid. När den är på, fungerar zonen på den

högsta inställningen i början och fortsätter därefter att koka på önskad värmeställning.



För att aktivera funktionen måste kokzonen vara kall.

För att aktivera funktionen för en kokzon:

tryck på (tänds). Tryck direkt på önskat värmeläge. Efter 3 sekunder tänds .

För att avaktivera funktionen: ändra värmeläget.

4.6 Effektfunktion

Den här funktionen gör mer effekt tillgänglig för induktionskokzonerna. Funktionen kan bara aktiveras för induktionskokzonerna under en begränsad tidsperiod. Därefter kopplar induktionskokzonerna automatiskt tillbaka till högsta värmeläget.



Se avsnittet "Teknisk information".

För att aktivera funktionen för en kokzon:

tryck på (tänds).

För att avaktivera funktionen: ändra värmeläget.

4.7 Timer

Nedräkningstimer

Du kan använda den här funktionen för att ställa in hur länge kokzonerna ska vara igång vid enbart detta tillagningstillfälle.

Ställ först in värmeställningen för kokzonerna, ställ därefter in funktionen.

Ställa in kokzonernas timer: tryck på uppdelade gånger tills indikatorn för önskad kokzon tänds.

Aktivera funktionen: tryck på på timern för att ställa in tiden (00 - 99 minuter). När indikatorn för kokzonerna börjar blinka långsammare räknas tiden ned.

För att se återstående tid:

välj kokzonerna med . Kokzonernas indikator börjar blinka snabbt. På displayen visas den återstående tiden.

Ändra tiden: välj kokzonen med

Tryck på eller .

För att avaktivera funktionen: Välj

kokzonen med och tryck på .

Återstående till räknar ned till 00.

Kokzonens kontrolllampa släcks.



När tiden gått ut ljuder en signal och 00 blinkar.
Kokzonen avaktiveras.

För att st  ngja av ljuset: tryck på

CountUp Timer (Uppr  kningstimer)

Den här funktionen kan användas för att kontrollera hur länge kokzonen   r igång.

Ställa in kokzonen: tryck på upp  rade gånger tills indikatorn för önskad kokzon tänds.

Aktivera funktionen: tryck på på timern varpå tänds. När indikatorn för kokzonen börjar blinka långsammare räknas tiden upp. Displayen växlar mellan och räknad tid (minuter).

För att se hur länge kokzonen   r

igång: välj kokzonen med . Kokzonens indikator börjar blinka snabbt. Displayen visar hur länge kokzonen har varit igång.

För att avaktivera funktionen: Välj

kokzonen med och tryck på eller

. Kokzonens indikator sl  cknar.

Minute Minder (signalur)

Du kan använd den här funktionen som **Signalur** n  r hällen   r på och tillagningszonerna inte användas.

Displayen visar värmeläget

Aktivera funktionen: tryck på

Tryck på eller på timern för att ställa in

tiden. När tiden gått ut ljuder en signal

och **00** blinkar.

För att st  ngja av ljuset: tryck på



Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i   vrigt.

4.8 STOP+GO

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta värmeläget.

N  r funktionen är igång kan du inte ändra värmeläget.

Funktionen stoppar inte timerfunktionerna.

Aktivera funktionen: tryck på

För att avaktivera funktionen: tryck på F  reg  nde värmeläge aktiveras.

4.9 L  s

Du kan l  sa kontrollpanelen medan kokzonerna   r igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av värmeläget.

Ställ in värmeläget f  rst.

Aktivera funktionen: tryck på tänds i 4 sekunder. Timern förbli r  .

För att avaktivera funktionen: tryck på F  reg  nde värmeläge aktiveras.



När du avaktiverar hällen stängs även denna funktion av.

4.10 Barnl  s

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av hällen.

Aktivera funktionen: aktivera hällen med Ställ inte in värmeläget. Tryck på i 4 sekunder. tänds. Inaktivera hällen med

För att avaktivera funktionen: aktivera hällen med Ställ inte in värmeläget.

Tryck på i 4 sekunder. tänds.

Inaktivera hällen med

För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningsstillf  lle: aktivera hällen med tänds. Tryck på i 4 sekunder. **Ställ in värmeläge inom 10 sekunder.**

Hällen kan nu användas. Om du avaktiverar hällen med aktiveras funktionen igen.

4.11 OffSound Control (Aktivera och inaktivera ljud)

Stäng av hällen. Tryck på ① i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks. Tryck på ② i 3 sekunder. ③ eller ④ tänds. Tryck på + på timern för att välja något av följande:

- ⑤ – ljudet är avstängt
- ⑥ – ljudet är på

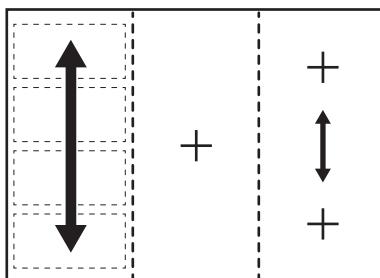
Vänta tills hällen stängs av automatiskt för att bekräfta ditt val.

När denna funktion är igång ⑦ hör du endast ljuden när:

- du trycker på ①
- Minute Minder (signalur) ringer
- Nedräkningstimer ringer
- du ställer något på kontrollpanelen.

4.12 Effektreglering-funktion

- Kokzonerna är grupperade enligt plats och nummer på faserna i hällen. Se bilden.
- Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning på 3700 W.
- Funktionen delar strömmen mellan de kokzoner som är anslutna till samma fas.
- Funktionen aktiveras när den totala elektricitetsbelastningen på kokzonerna som anslutits till en fas har överskridit 3700 W.
- Funktionen minskar strömmen till de andra kokzonerna som är anslutna till samma fas.
- Värmeläget för de reducerade kokzonerna ändras mellan två nivåer.



4.13 Hob²Hood

Det är en avancerad automatisk funktion som kopplar hällen till en speciell köksfläkt. Både hällen och köksfläkten har en infraröd signalkommunikator. Fläktens hastighet definieras automatiskt med utgångspunkt från lägesinställningen och temperaturen för det hetaste kokkärlet på hällen. Du kan också använda fläkten från hällen manuellt.



Fjärrsystemet är för de flesta köksfläktar inaktiverade från början. Aktivera det innan du använder funktionen. Läs köksfläkten bruksanvisning för mer information.

Använda funktionen automatiskt

Om funktionen ska användas automatiskt ställer du in det automatiska läget på H1 – H6. Hällen är ursprungligen inställd på H5. Fläkten reagerar när hällen aktiveras. Hällen känner av kokkärlets temperatur automatiskt och justerar fläktens hastighet därefter.

Automatiska lägen

	Automatiskt ljus	Kokning ¹⁾	Stekning ²⁾
Läge H0	Av	Av	Av
Läge H1	På	Av	Av
Läge H2 ³⁾	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 1
Läge H3	På	Av	Fläkthastighet 1
Läge H4	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 1
Läge H5	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 2

	Automa- tiskt ljus	Kok- ning ¹⁾	Stek- ning ²⁾
Läge H6	På	Fläkthas- tighet 2	Fläkthas- tighet 3

- 1)** Hällen känner av kokningsprocessen och aktiverar fläkthastigheten enligt det automatiska läget.
- 2)** Hällen känner av stekningsprocessen och aktiverar fläkthastigheten enligt det automatiska läget.
- 3)** I det här läget aktiveras fläkten och lampan och går inte efter temperaturen.

Ändra det automatiska läget

1. Stäng av produkten.
2. Tryck på  i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks
3. Tryck på  i 3 sekunder.
4. Tryck på  några gånger tills  tänds.
5. Tryck på  på timern för att välja ett automatiskt läge.

 Inaktivera funktionens automatiska läge om du vill använda köksfläkten direkt på fläktpanelen.

 När du är klar med matlagningen och stänger av hällen kan köksfläkten fortsätta gå under en viss tid. Efter den tiden stänger systemet av fläkten automatiskt och förhindrar att du oavsiktligt slår på fläkten under kommande 30 sekunder.

Styra fläkthastigheten manuellt

Du kan även styra funktionen manuellt.

Det gör du genom att trycka på  när hällen är igång. Då inaktiveras automatiskt styrning av funktionen och du kan ändra fläkthastigheten manuellt.

När du trycker på  ökar du fläkthastigheten med ett. När du når en intensiv nivå och trycker på  igen ställs fläkthastigheten in på 0 igen och då stängs köksfläkten av. Starta fläkten igen med fläkthastighet 1 genom att trycka på .



Aktivera automatiskt styrning av funktionen genom att stänga av hällen och sedan slå på den igen.

Aktivera belysningen

Du kan ställa in hällen på att aktivera belysningen automatiskt när du slår på hällen. Detta gör du genom att ställa in det automatiska läget på H1 – H6.



Belysningen i köksfläkten släcks två minuter efter att hällen stängts av.

5. FLEXIBEL INDUKTIONSKOKYTA



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

5.1 FlexiBridge-funktion

Den flexibla induktionskokytan består av fyra sektioner. Sektionerna kan kombineras till två olika stora kokzoner eller till en stor kokyta. Du väljer

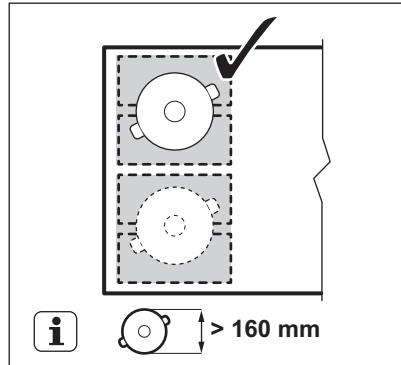
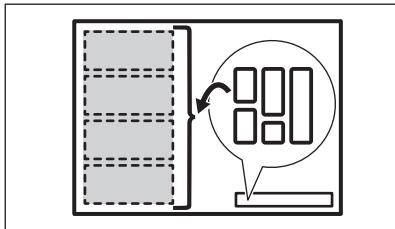
kombinationen av sektionerna genom att välja läget efter storleken på kokkärlet som ska användas. Det finns tre lägen: Standard (aktiveras automatiskt när du aktiverar hällen), Big Bridge och Max Bridge.



Ställ in värmeläget med de två inställningslisterna till vänster.

Växla mellan lägena

Växla mellan lägena med hjälp av touchkontrollen: ☰.

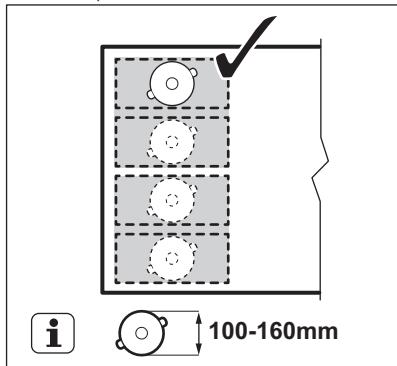


- i** När du växlar mellan lägena ställs värmeläget in på 0 igen.

Diameter och placering av kokkärlet

Välj det läge som gäller för storleken och formen på kokkärlet. Kokkärlet ska täcka vald yta så mycket som möjligt. Placera kokkärlet i mitten av vald yta!

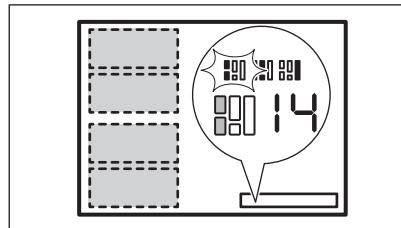
Placera kokkärlet med en bottendiameter som är mindre än 160 mm mitt på en sektion.



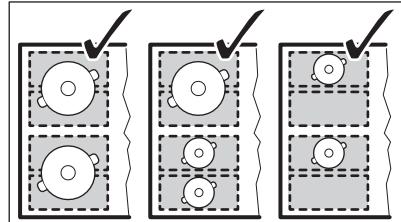
Placera kokkärlet med en bottendiameter som är större än 160 mm i mitten mellan två sektioner.

5.2 FlexiBridge Standard-läge

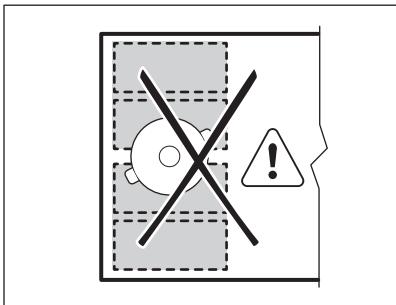
Det här läget aktiveras när du aktiverar hällen. Det ansluter sektionerna till två separata kokzoner. Du kan ställa in värmeläget för varje kokzon separat. Använd de två inställningslisterna till vänster.



Rätt placering av kokkärl:

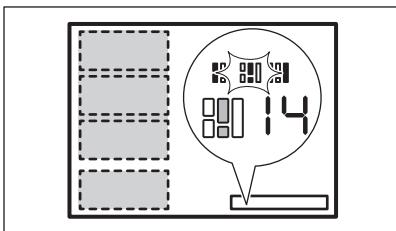


Fel placering av kokkärl:



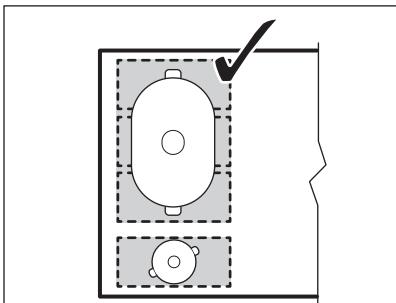
5.3 FlexiBridge Big Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman tre bakre sektioner till en kokzon. Den främre sektionen är inte anslutet utan fungerar som en separat kokzon. Du kan ställa in värmeläget för varje kokzon separat. Använd de två inställningslisterna till vänster.

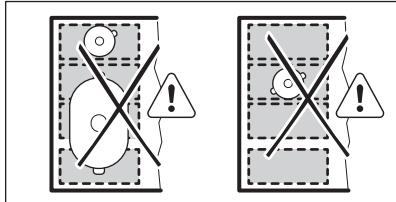


Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärlet på de tre anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än två sektioner visas på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.

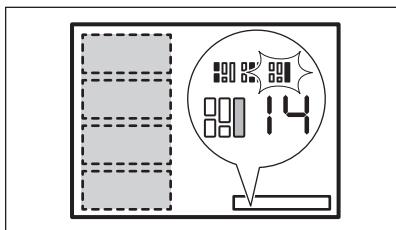


Fel placering av kokkärl:



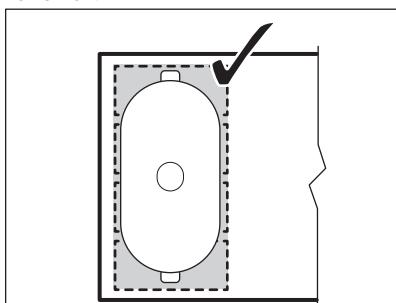
5.4 FlexiBridge Max Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman alla sektioner till en kokzon. För att ställa in värmeläget, använd en av vänster sidas inställningslister.

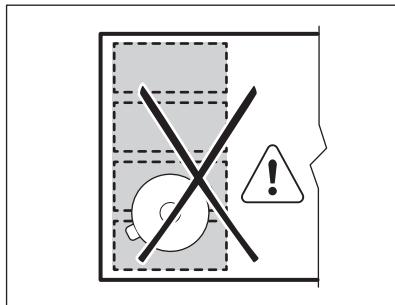


Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärlet på de fyra anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än tre sektioner visas på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.



Fel placering av kokkärl:



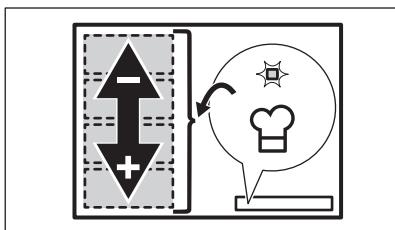
5.5 ☰ PowerSlide-funktion

Med den här funktionen kan man ändra temperaturen genom att flytta kokkärlet till ett annat ställe på induktionshällen.

Funktionen delar in induktionshällen i tre områden med olika värmelägen. Hällen känner av kokkärlets placering och ställer in värmeläget som motsvarar placeringen. Du kan placera kokkärlet i främre, mitre eller bakre läget. Högsta värmeläget får man om man placerar kokkärlet i främre läget. Du kan minska värmeläget genom att flytta kokkärlet till mitre eller bakre läget.



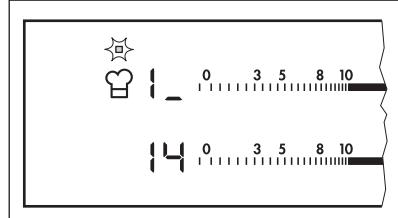
Använd bara en kastrull när du använder funktionen.



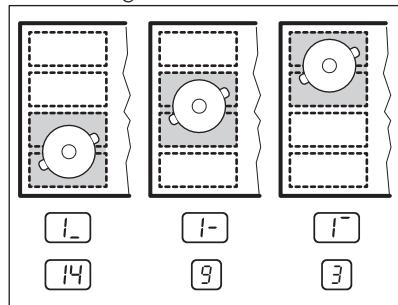
Allmän information:

- 160 mm är minsta diametern för kokkärlets botten för den här funktionen.
- Värmelägesdisplay för den vänstra bakre inställningslisten visar placeringen av kokkärlet på induktionshällen. Främre **!-**, mitre

!-, bakre !-



- Värmelägesdisplay för den vänstra främre inställningslisten visar värmeläget. **Ändra värmeläget med hjälp av vänstra främre inställningslisten.**
- När du aktiverar funktionen första gången får du värmeläget **14** för första läget, **9** för mitre läget och **3** för bakre läget.



Du kan ändra värmelägena för varje läge separat. Hällen kommer ihåg dina värmelägen nästa gång du aktiverar funktionen.

Aktivera funktionen

Aktivera funktionen genom att placera kokkärlet rätt på kokytan. Tryck på **!**. Indikatorn ovanför symbolen tänds. Om du inte ställer kokkärlet på kokytan tänds **F** och efter 2 minuter ställs den flexibla induktionshällen in på **0**.

Avaktivera funktionen

Avaktivera funktionen genom att trycka på **!** eller ställa in värmeläget på **0**. Indikatorn ovanför symbolen **!** släcks.

6. RÅD OCH TIPS



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Kokkärl



För induktionskokzoner genereras värme mycket snabbt i kokkärllet av ett kraftigt elektromagnetiskt fält.



Använd induktionskokzonerna med korrekt kokkärl.

Kokkärlsmaterial

- Lämpliga:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (märkt som lämpligt av tillverkaren).
- Olämpliga:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

Kokkärl är lämpliga för en induktionshäll om:

- lite vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställd på det högsta värmeläget.
- en magnet fastnar på kokkärllets botten.



Trycket på den flexibla induktionshällen kan bli smutsigt eller ändra färg om kokkärlen dras över ytan. Ytan kan rengöras på vanligt sätt.



Kokkärlens botten skall vara så tjock och så plan som möjligt.

Kokkärlets mått

Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärllets botten upp till en viss gräns.

Hur effektiv kokzonerna är beror på kokkärllets diameter. Kokkärl med en

mindre diameter än den minsta får bara en del av effekten som kokzonerna genererar.



Se avsnittet "Teknisk information".

6.2 Ljud under användning

Om du hör:

- knackande ljud: är kokkärllet tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- visslande ljud: använder du kokzonen med hög effektnivå och kokkärllet är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- surrande: använder du hög effektnivå.
- klökande: beror detta på elektriska omkopplingar.
- susande: beror detta på att fläkten är igång.

Dessa ljud är normala och innebär inte att det är fel på produkten.

6.3 Öko Timer (Eko-timer)

För att spara energi inaktiveras kokzonen före signalen från nedräkningstimern. Skillnaden i användningstiden beror på den inställda värmenvån och tillagningstiden.

6.4 Exempel på olika typer av tillagning

Relationen mellan värmelägets och kokzonens förbrukning är inte linjär. När du ökar värmeläget är det inte proportionellt mot att öka kokzonens effektförbrukning. Det betyder att kokzonerna med medelhögt värmeläge använder mindre än hälften av sin effekt.



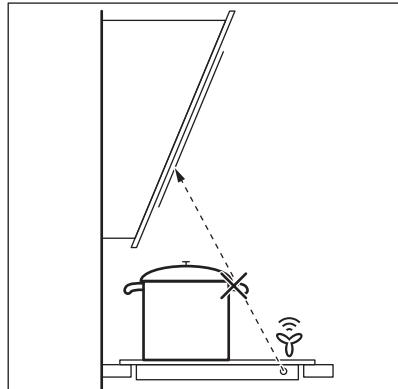
Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.

Värmeläge	Använd för:	Tid (min)	Tips
<input checked="" type="checkbox"/> - 1	Varmhållning av tillagad mat.	efter behov	Lägg ett lock på ett kokkärl.
1 - 3	Hollandaisesås, smältningsav: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Rör om med jämna mellanrum.
1 - 3	Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.	10 - 40	Tillaga med lock.
3 - 5	Småkoka ris och mjölkrädder, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölkbaseerade rätter under tillagningen.
5 - 7	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
7 - 9	Kokning av potatis.	20 - 60	Använd max. $\frac{1}{4}$ liter vatten till 750 g potatis.
7 - 9	Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.
9 - 12	Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu, kotletter, kroketter, korv, lever, ägg, pannkakor, munkar.	efter behov	Vänd efter halva tiden.
12 - 13	Kraftig stekning, potatiskroketter, njurstek, fransyska.	5 - 15	Vänd efter halva tiden.
14	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.		
P	Koka stora mängder vatten. Effektfunktionen är aktiverad.		

6.5 Råd och tips för Hob²Hood-funktionen

När hällen används med funktionen:

- Skydda fläktpanelen mot direkt solljus.
- Rikta inte halogenlampor mot fläktpanelen.
- Täck inte över hällens kontrollpanel.
- Avbryt inte signalen mellan hällen och fläkten (t.ex. med en hand eller kokkärlshandtag). Se bilden. **Hällen på bilden är bara ett exempel.**





Det kan hända att andra fjärrstyrda produkter blockerar signalen. För att undvika detta ska fjärrkontrollen för produkten och hädden inte användas samtidigt.

Köksfläktar som fungerar med Hob²Hood-funktionen

Se vår konsumentwebbplats för att se hela sortimentet med köksfläktar som fungerar med den här funktionen.

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Allmän information

- Rengör hädden efter varje användningstillfälle.
- Använd alltid kokkärl med ren botten.
- Repor eller mörka fläckar på ytan har ingen inverkan på hur hädden fungerar.
- Använd ett särskilt rengöringsmedel för häddens yta.
- Använd en speciell skrapa för glaset.

7.2 Rengöring av hädden

- Ta omedelbart bort:** smält plast, plastfolie, socker och mat med socker.

I annat fall kan denna typ av smuts skada hädden. Var försiktig och undvik brännskador. Sätt specialskrapan snett mot glasytan och för bladet över ytan.

- Ta bort när hädden svalnat**
tillräckligt: kalkringar, vattenringar, fettstänk, glänsande metalliska missfärgningar. Rengör hädden med en fuktig duk och icke slipande rengöringsmedel. Efter rengöring, torka hädden med en mjuk duk.
- Ta bort missfärgning på blank metall:** använd en lösning av vatten och vinäger och rengör glasytan med en fuktad trasa.

8. FELSÖKNING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

8.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det går inte att aktivera eller använda hädden.	Hädden är inte ansluten till strömförserjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att hädden är korrekt ansluten till strömförserjningen. Se kopplings-schemat.
	Säkringen har gått.	Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.
		Sätt på hädden igen och ställ in värmeläget inom 10 sekunder.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Du har tryckt på 2 eller flera touchkontroller samtidigt.	Tryck bara på en touch-kontroll.
	STOP+GO-funktionen är igång.	Se avsnittet "Daglig användning".
	Det finns vatten eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen.
En ljudsignal ljuder och hälلن stängs av. En ljudsignal ljuder när hälلن slår ifrån.	Du har ställt något på en eller flera touch-kontroller.	Ta bort föremålet från touchkontrollerna.
Hälلن stängs av.	Du satte något på touchkontrollen ①.	Ta bort föremålet från touchkontrollen.
Restvärmeindikatorn tänds inte.	Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund.	Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om kokzonan varit på tillräckligt länge för att vara varm.
Hob²Hood-funktionen fungerar inte.	Du kan täcka över kontrollpanelen.	Avlägsna föremålet från kontrollpanelen.
Den automatiska uppvärmningsfunktionen aktiveras inte.	Zonen är het.	Låt zonen bli tillräckligt sval.
	Det högsta värmeläget är inställt.	Det högsta värmeläget har samma effekt som funktionen.
Värmeläget ändras mellan två nivåer.	Effektfunktionen är påslagen.	Se avsnittet "Daglig användning".
Touch-kontrollerna blir varma.	Kokkärlet är för stort eller står för nära kontrollerna.	Placera stora kokkärl på de bakre zonerna om möjligt.
Det hörs inget ljud när du trycker på touch-kontroller-na.	Ljudsignaler är avaktiverade.	Aktivera signalerna. Se avsnittet "Daglig användning".
Den flexibla induktionskok-zonen värmer inte upp kokkärlet.	Kokkärlet står på fel plats på den flexibla induktionskok-zonen.	Placera kokkärlet på rätt plats på den flexibla induktionskokzonen. Placeringen av kokkärlet beror på den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Diametern för kokkärlets botten är fel för den aktiverade funktionen eller funktionsläget.	Använd kokkärl med en diameter som passar den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Använd kokkärl med en diameter som är mindre än 160 mm på en sektion av den flexibla induktionskokzonen. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
<input type="checkbox"/> tänds.	Den automatiska avstängningen har aktiverats.	Stäng av hällen och sätt på den igen.
<input type="checkbox"/> tänds.	Funktionslåset/Barnlåset är aktiverat.	Se avsnittet "Daglig användning".
<input checked="" type="checkbox"/> tänds.	Det står inget kokkärl på zonen.	Ställ ett kokkärl på zonen.
	Fel kokkärl.	Använd rätt typ av kokkärl. Se avsnittet "Råd och tips".
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för zonen.	Använd kokkärl med rätt mått. Se avsnittet "Teknisk information".
	FlexiBridge-funktionen är igång. En eller flera sektioner för funktionsläget som är igång täcks inte av kokkärlet.	Placer kokkärlet på rätt antal sektioner för funktionsläget som är igång eller byt funktionsläge. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
	PowerSlide-funktionen är igång. Två kastruller är placerade på den flexibla induktionskokzonen.	Använd bara en kastrull. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
<input checked="" type="checkbox"/> och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Koppla loss hällen från eluttaget en stund. Ta ur eller koppla från säkringen i husets/lägenhetens säkringsskåp. Anslut igen. Om <input checked="" type="checkbox"/> tänds igen ber vi dig kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
[E4] tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen eftersom ett kokkärsl har kokat torrt. Automatisk avstängning och överhettningsskydd för zonerna är igång.	Stäng av hällen. Ta bort det heta kokkärlet. Slå på zonen igen efter ca 30 sekunder. Om det berodde på kokkärlet försätter felmeddelandet. Restvärmeindikatorn är fortfarande tänd. Låt kokkärlet bli tillräckligt svalt. Kontrollera om kokkärlet är kompatibelt med hällen. Se avsnittet "Råd och tips".

8.2 Om du inte finner en lösning...

Kontakta försäljaren eller en auktorisera serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet. Uppge uppgifterna på typskylten. Meddela även den tresiffriga koden och koden för glaskeramiken (den sitter i hörnet på hällen) och felmeddelande

som visas. Kontrollera att du har hanterat hällen på korrekt sätt. Annars kommer besök från servicetekniker eller fackhandlare inte att vara kostnadsfritt, inte ens under garantitiden. Anvisningar för kundservice och garantibestämmelser finns i garantihäftet.

9. INSTALLATION



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

9.1 Före installationen

Innan du installerar hällen ska du anteckna informationen nedan från typskylten. Typskylten sitter ner till på hällen.

Serienummer

9.2 Inbyggnadshällar

Inbyggnadshällar får endast användas efter installation i lämpliga inbyggnadsheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.

9.3 Nätkabel

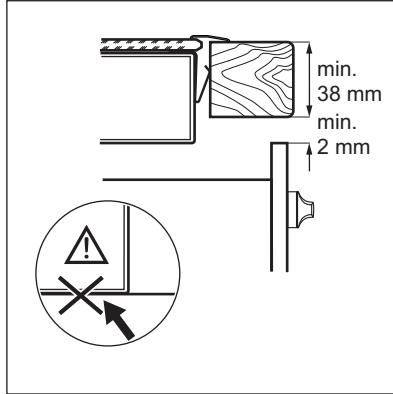
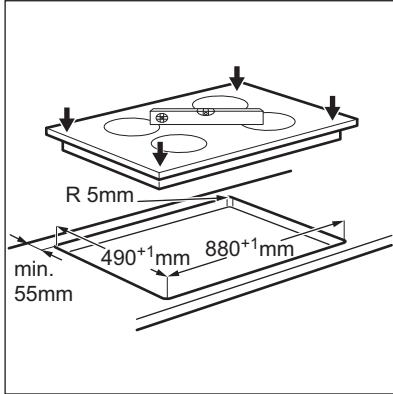
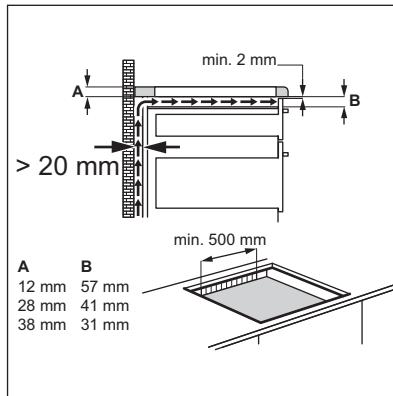
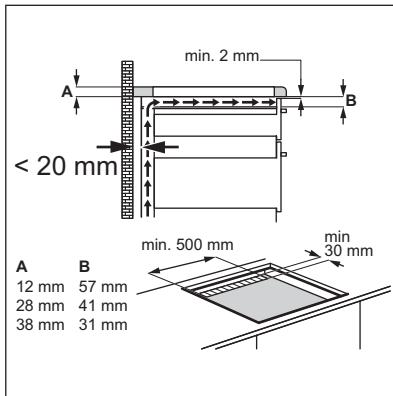
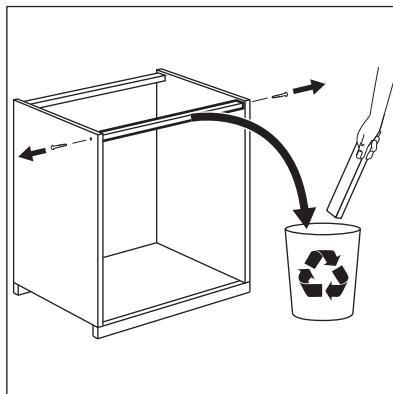
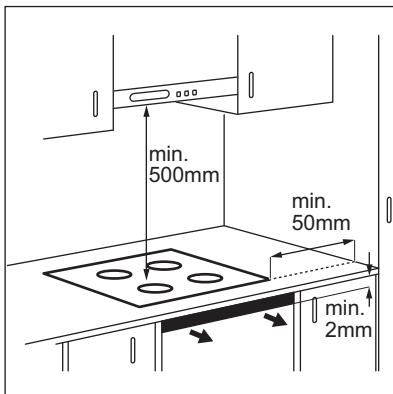
- Hällen är försedd med en nätkabel.

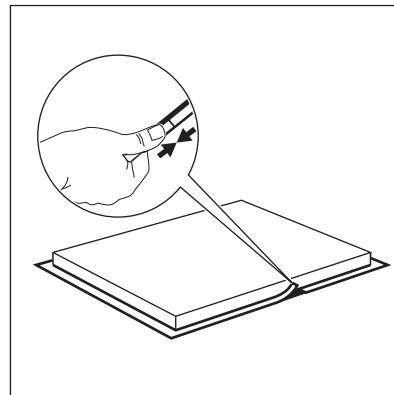
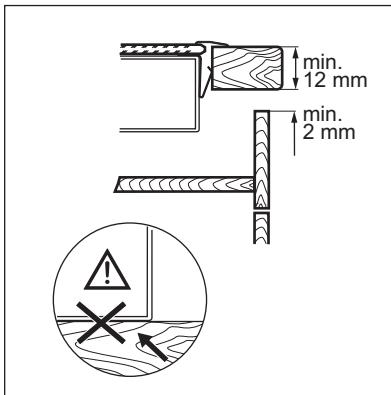
- Byta ut en skadad nätkabel mot följande (eller högre) nätkabeltyp: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakta din lokala servicestation.

9.4 Sätta fast tätningen

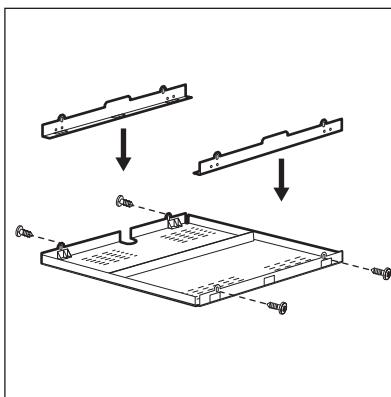
- Rengör bänkskivan runt det utskurna området.
- Sätt fast tätningslisten runt den nedre kanten på hällen längs ytterkanten på glaskeramiken. Dra inte ut den. Kontrollera att ändarna på tätningslisten sitter i mitten på ena sidan av hällen.
- Lägg till några mm när du skär till tätningslisten.
- Tryck samman de två ändarna på tätningslisten.

9.5 Montering





9.6 Skyddslåda



Om du har en skyddslåda (extra tillbehör) behövs inte det främre luftflödesutrymmet på 2 mm och skyddsgolvet direkt under hällen. Skyddslådan (tillbehör) finns inte i alla länder. Kontakta din lokala återförsäljare.



Du kan inte använda skyddslådan om du installerar hällen ovanför en ugn.

10. TEKNISKA DATA

10.1 Typskylt

Modell QHI9541P
Typ 60 GCD CR AU
Induktion 11.1 kW
Serienr
HUSQVARNA - ELECTROLUX

PNC 949 597 131 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Tillverkad i Tyskland
11.1 kW

10.2 Specifikation för kokzonerna

Kokzon	Nominell effekt (max värmeläge) [W]	Effektfunktion [W]	Effektfunktion maximal varaktighet [min]	Kokkärlets diameter [mm]
Mitten fram	1800	2800	5	145 - 245
	3500	3700	5	245 - 280
Höger fram	1400	2500	4	125 - 145
Höger bak	2300	3200	10	125 - 210
Flexibel induktionskokytा	2300	3200	10	minst 100

Kokzonernas effekt kan skilja sig en aning från uppgifterna i tabellen. Den ändras efter kokkärlets material och mått.

För optimalt matlagningsresultat använd inte kokkärsl större än diametern i tabellen.

11. ENERGIEFFEKTIVITET

11.1 Produktinformation enligt EU 66/2014

Modellbeskrivning	QHI9541P	
Typ av häll	Häll för inbyggning	
Antal kokzoner	3	
Antal koktor	1	
Uppvärmningsteknik	Induktion	
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Mitten fram Höger fram Höger bak	28,0 cm 14,5 cm 21,0 cm
Längd (L) och bredd (B) för kokytan	Vänster	L 45,3 cm B 21,5 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Mitten fram Höger fram Höger bak	166,0 Wh / kg 175,1 Wh / kg 166,2 Wh / kg
Energiförbrukning för kokytan (EC electric cooking)	Vänster	180,7 Wh / kg
Energiförbrukning för hällen (EC electric hob)		174,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektriska matlagningsapparater - Del 2: Hällar – Metoder för mätning av prestanda

11.2 Energibesparing

Du kan spara energi vid vardagsmatlagningen om du följer nedanstående tips.

- Värms bara upp den mängd vatten du behöver.
- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärllet.
- Ställ kokkärllet på kokzonen innan du aktiverar den.

- Ställ ett mindre kokkärl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärllet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.husqvarna-electrolux.se/shop

867331272-A-222016

CE

Husqvarna
Electrolux